DEL 24 AL 30 DE AGOSTO DE 1998 | AÑO XXIV - Nº 1193 | 350 PESETAS

don balón®

¿Quién ganará la liga?
¿Quién se llevará el 'pichichi'?
¿Quién será el crack de la temporada?

Hablan las estrellas

Vieri
Rivaldo
Mijatovic
Denilson
Djalminha
Guerrero
Cañizares
De Pedro

ALEMANIA 12 DM / AUSTRIA 70 ATS
BELGICA 190 FB / FRANCIA 35 FF
GRECIA 1.400 GRD / UK 2,95 £
LUXEMBURGO 170 FLUX / SUECIA 49 SEK

8 414090 100458 01193

Bielsa / Todos los equipos de 1ª (y II) / Irureta / Chelsea / Supercopa de España

Sumario

Entrevista
A FONDO

ADB

IRURETA

El nuevo entrenador deportivista es una apuesta directa de su presidente Lendoiro. Diez campañas seguidas en Primera División y 325 partidos de Liga dirigidos avalan al nuevo técnico vasco del Depor.

20

Informe

ADB

Empieza la LIGA (2)

Análisis de los equipos que el próximo fin de semana iniciarán la Liga. En el número anterior DON BALÓN presentó a diez de ellos. En esta segunda parte del informe los equipos analizados son el Valladolid, Deportivo, Zaragoza, Racing, Salamanca, Tenerife, Oviedo, Alavés, Extremadura y Villarreal

35

Tema de la semana

Jorge Iglesias

Los CRACKS analizan la Liga

Ocho cracks de nuestro campeonato responden a algunas interrogantes ante el inicio liguero: ¿Quién ganará la Liga? ¿Y el *Pichichi*? ¿Cuál será el mejor jugador de la temporada?

10

Supercopa de Europa

Conozca al CHELSEA

El equipo londinense será el rival del Real Madrid en la final europea

48

José A. Albert

Carlos Mira

Informe

BIELSA lo tiene claro

El técnico argentino del Espanyol ha recibido una oferta de la AFA para dirigir a su país y quiere irse.

24

Y además...

Editorial 3
En corto.....4
Supercopa de España (ida y vuelta).....26
Póster del campeón de la Supercopa ..32
Página del lector 34
Mercadillo ..46
DB por el Mundo.....52
La estrella es... Nakata.....54
Preciado.....58
Chamot 59
Schwarz 60
La bolsa de los fichajes.....62

Editorial

Una cuestión de principios

La noticia saltó esta semana. Marcelo Bielsa, técnico del Espanyol, anunciaba que había recibido una oferta para dirigir a la selección argentina. La proposición, desde luego, resultaba muy difícil de rechazar y, en palabras del propio Bielsa, representaba un sueño que se hacía realidad. Las circunstancias, sin embargo, han querido que esta situación se produzca a una semana del inicio de la competición y que en el Espanyol se empezase a notar de forma positiva la mano del preparador.

Que un contrato sea escrito, verbal o una combinación de ambos no altera el tema. Si Bielsa decide irse, haciendo uso de la cláusula, el Espanyol debe acceder

Anteriormente se produjeron la marcha de dos técnicos. José Antonio Camacho dejó el Real Madrid y Luis Aragonés no quiso continuar en el Betis. El hecho común y extraordinario es que éstas, digamos *huidas*, han tenido lugar durante la pretemporada, cuando los equipos están en rodaje y fuera, aún, de las exigencias de la competición. Cada casa es un mundo, pero al margen de esta coincidencia de fechas y en el caso de que el entrenador Marcelo Bielsa decidiera marcharse, estos antecedentes poco o nada tienen que ver con el asunto que afecta al Espanyol y al entrenador.

Piedra angular de este caso es el contrato que el técnico argentino firmó con el Espanyol. Una de las cláusulas del documento contempla la facultad del entrenador (una circunstancia que en aquel momento resultaba muy remota) de desvincularse del club en el caso de una llamada de la Federación argentina. La condición se incluyó por la sencilla razón de que un hombre que ha conquistado el campeonato de su país siempre es un hipotético candidato para dirigir a la selección, aun cuando en el momento de firmarse el acuerdo ninguna de las dos partes veía como factible, al menos en tan corto plazo de tiempo, esa posibilidad.

Los acontecimientos, sin embargo, han dado un giro inesperado. Bielsa es el técnico designado para dirigir al combinado argentino. El Espanyol ha tenido mala suerte. El excelente ojo demostrado para la elección de un entrenador se ha vuelto en su contra. Una circunstancia desafortunada que ha sucedido, además, en el peor momento. En este sentido y desbordados por los hechos, la posición del club blanquiazul es difícil.

Existen presiones y preocupa la imagen, pero por encima de todo hay una cosa que debe estar clara: ya sean escritos, verbales o una combinación de ambos, los contratos están para cumplirlos. La editorial de **DON BALÓN** del pasado número 1.189 denunciaba la presión a la cual sometían algunos futbolistas a sus clubs para forzar la salida ante la oferta de otros equipos. **DON BALÓN** defendía el cumplimiento y respeto de los contratos firmados frente a la cohacción que oponían los jugadores. Aplicamos el mismo rasero para este caso. Si Bielsa toma la decisión de marcharse, basándose en la cláusula del contrato que le faculta a dejar el Espanyol, el club, aunque sea a su pesar, deberá acceder a su deseo y facilitar la partida, del técnico argentino hacia el destino de la selección con todos los pronunciamientos positivos.

AÑO XXIV
Editorial DON BALON, S. A.
DIRECTOR:
Juan Pedro Martínez
SUBDIRECTOR Y DIRECTOR ARTISTICO:
Conrad Quiles Franch
REDACTORES JEFE:
Toni Casals y Julián Gómez Martínez
JEFE DE FOTOGRAFIA:
José Antonio Albert
FOTOGRAFOS:
Carlos Mira, y Rogelio Rengel Jr.
REDACTORES:
Santi Trubat, Ferran Correas, Xavier Esteve, Albert Fibla y Juan Carlos Casas (Madrid).
COMPAGINACION:
David Cazcarra
DOCUMENTACION:
Manuel Márquez
FOTOMECANICA:
Gregorio Franco

COLABORADORES:
José Antonio Loren, Pedro Riaño, Juan José Castillo, Andrea Balducci, José Emilio Santamaría, David Coromina, Xavier Ensenyat.

CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Angel San Román (Bilbao), José Palacios (Oviedo), Roberto Urraca (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Javier Martón (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Joaquín Mesa (Tenerife), Rafa Monzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Xérez), Manuel Podio (Albacete), José Ventureira y Siro Lopez (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Manuel García Solano (Santiago de Compostela) Agustín Sintes (Salamanca), Carlos González (Mérida) Carlos G. Artiles (Las Palmas) y Francisco Javier López (Vitoria).

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
DON BALON (Chile), DON BALON (Perú), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Volarik (Chequia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Starampoulos (Grecia), Domenic Aquilina (Malta), Carlos Cunha (Portugal), Francisco San Jose (Méjico) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo García (Alemania), Joao Camilo (Portugal), Zbigniew Kumidor (Polonia), Adolfo A. Montejo (Brasil), Margus Luyk (Estonia), Horacio Viola y Carlos Salgado (Argentina), Selçuk Manav (Turquía) Marcelo Tarde (Uruguay) y Guillem Balagué (Inglaterra).

DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
PRODUCCIONES CONEXION, S.L.
BARCELONA:
Avda. Diagonal, 463 bis, 5º 4ª 08036 Barcelona
Teléf. (93) 419 18 06
Fax: (93) 430 36 56
Delegado de zona: German Martínez
PRODUCCIONES CONEXION, S.L.
MADRID:
Cardenal Siliceo, 21, 2º G - 28002 Madrid
Teléf. (91) 519 90 01
Delegado de zona: Enrique Aguado

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª, 08036 Barcelona.
Teléf: 209 20 00/209 26 09
Fax: 209 26 11
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Teléf.: 209 26 09
Impresión:
ROTOPRINT Teléf.: 91/675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A.
Teléf.: 93/ 680 03 60
MOLINS DE REI-(Barcelona)
Precio: 350 Pesetas.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247

COPYRIGHT

Control difusión:

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (**ESM**) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

don balón
En Internet
http://www.donbalon.es/
E-mail lectores:
e.donbalon@mx3.redestb.es
E-mail fotografía:
donbalon@ctv.es

En corto

Esto pasa...

✖ El presidente del Barcelona José Luis Núñez invitó prácticamente al portero portugués Vítor Baía a dejar la entidad azulgrana. "No es normal fichar a un internacional y que se convierta en el guardameta suplente. Se trata de una situación en la que estoy convencido de que si tiene una oferta importante, él mismo forzará su marcha y que el Barça le traspase", aseguró el mandatario.

Baía

✖ El árbitro ruso Serguei Khusainov será el encargado de dirigir el España-Chipre del próximo 5 de septiembre. El encuentro significará el debut de nuestra selección en la fase previa de la Eurocopa 2.000.

✖ Los árbitros de Primera, Segunda y Segunda B y los asistentes están concentrados desde este fin de semana para realizar reuniones técnicas, entrenamientos y pruebas físicas previas al comienzo de la temporada 98-99.

✖ Iñigo Larrainzar estará cuatro meses de baja tras ser operado con éxito en la localidad finlandesa de Turku por el especialista finés Sakari Orava. El jugador del Athletic se desplazó hasta tierras finlandesas con el doctor Sabino Padilla.

Larrainzar

Jarni refuerza un carril izquierdo madridista de ensueño

Terminó el culebrón del verano por fortuna para todas las partes implicadas. El Real Madrid se hizo con los servicios del ex bético Robert Jarni y el destinatario del dinero del traspaso fue finalmente el Coventry, poseedor del pase del jugador, que percibió 830 millones de pesetas. El centrocampista croata, que ganó la medalla de bronce en el pasado Mundial de Francia ha firmado por tres temporadas con opción a una más y percibirá alrededor de 200 millones de pesetas por cada una de ellas. Con su llegada, el Real Madrid dispone ahora de una banda izquierda de ensueño con Roberto Carlos, Savio, Raúl y el propio Jarni.

Carlos Barajas

Jorge Iglesias

La oferta del Madrid era demasiado irresistible y Jarni se ha quedado en España.

Torneos de Verano

Teresa Herrera y Ciudad de Barcelona se quedaron en casa

El conjunto que dirige Javier Irureta volvió a mostrar la imagen de 'Superdepor'. El equipo gallego se alzó con la victoria en el torneo tras derrotar en la final al potente Lazio de De la Peña y Salas por dos goles a cero. La magia de Djalminha juntamente con la presión y el espíritu de sacrificio fueron suficientes para ganar el torneo. En la final de consolación, el Real Madrid se deshizo con rotundidad del Atlético por cuatro goles a cero. Tampoco tuvo mejor suerte el conjunto de Arrigo Sacchi en el 'Ciutat de Barcelona, Memorial Fernando Lara', ya que el Espanyol se llevó el trofeo en los penaltis tras empatar a cero. El técnico italiano se mostró muy crítico con el juego de un equipo que empezó la pretemporada a todo gas, pero que se ha ido desinflando irremediablemente.

Carlos Mira

Los equipos anfitriones pudieron alzar el trofeo de sus respectivos torneos veraniegos.

Jorge Iglesias

Amavisca, Víctor y Nadj, bajas de peso

Se cerró el plazo de inscripción para la disputa de las competiciones europeas y los equipos españoles apuraron hasta el final para elaborar las listas definitivas, como demuestra el fichaje a última hora de Penev por parte del Celta. Las listas, que sólo permiten inscribir a 25 jugadores, obligaron en algunos casos a prescidir de jugadores importantes. En el Madrid destacan los casos de Amavisca y Víctor, además de Magallanes. Sí que fueron inscritos, en cambio, Etoo, Rojas y Edgar. En el Betis sorprendió el descarte de Nadj, que se une a las ya esperadas bajas de Josete y Ureña. En el Atlético, Ramón ocupó la plaza del lesionado Juanma López; en la Real Sociedad, Sarriegi, que aún continúa recuperándose, se ha caído de la lista; y el Mallorca ha inscrito a Carlos -el último fichaje-, el canterano Rondo y el argentino Potenzoni, que jugará en el segundo equipo del Mallorca. Athletic y Valencia, que aún está pendiente de su clasificación para la Copa de la UEFA, no presentan ningún tipo de sorpresas.

Jorge Iglesias

Hiddink no cuenta con José Emilio Amavisca

Carlos Mira

Los De Boer, con el Ajax

Tras todas las especulaciones, Frank y Ronald de Boer han sido inscritos por el Ajax para la próxima edición de la Liga de Campeones, aunque el Barcelona tendría la posibilidad de inscribirles en el segundo plazo, es decir, después de la primera fase, si es que finalmente consigue hacerse con sus servicios. No obstante, el Ajax podría alinearles en un partido del torneo para que no pudieran disputar esta competición con el conjunto azulgrana. El Barcelona deberá, de momento, focalizar sus esfuerzos para ficharlos antes del 28 de agosto, día en que finaliza la incripción de jugadores para la Liga española.

Iván Helguera, valor en alza

Llegó al Espanyol sin estar recomendado por Marcelo Bielsa. No era un jugador del agrado del técnico, pues era un fichaje impuesto por el Espanyol. Parecía que Bielsa no iba a confiar excesivamente en él, pero las cosas han cambiado después de verle en acción. Cree que es un jugador de gran proyección y reconoce que puede llegar a ofrecer más rendimiento que el mismísimo internacional rumano Constantin Galca. **"Es un jugador más práctico que Galca"**, afirma Bielsa. El día en el que muchos aficionados 'periquitos' descubrieron a un excelente jugador fue en el triangular disputado en Lieja, donde cuajó una gran actuación ante el Standard.

Su retorno al fútbol español tras probar en el 'calcio' no ha podido ser de momento más positivo.

José A. Albert

Esto pasa...

✗ La Unión Deportiva Las Palmas pide al Deportivo 50 millones de pesetas de indemnización por la suspensión del amistoso el pasado lunes 17 de agosto. El conjunto gallego se presentó al Insular con muchos suplentes y con la ausencia de su entrenador Javier Irureta, lo que provocó el enfado canario y la posterior suspensión del encuentro.

✗ El delantero del Tenerife Juanele ha llegado a un acuerdo con el presidente de la entidad tinerfeña, Javier Pérez, por el que retirará la denuncia ante la AFA a cambio de percibir las cantidades que se le adeudan de una manera fraccionada.

Juanele

✗ El Valencia ha cedido a Nico Hernández al conjunto brasileño del Vitoria de Bahia. El jugador uruguayo estuvo el pasado ejercicio cedido en el Villarreal, aunque apenas dispuso de oportunidades de jugar. Se da la circunstancia que el Valencia y el Vitoria de Bahia rompieron el convenio que tenían, pero gracias a las buenas relaciones que aún mantienen se ha podido llevar a cabo la cesión.

✗ El joven jugador de Costa de Marfil, Keita Idrissa, podría recalar en el Oviedo. Keita, que tiene 18 años y actúa de medio organizador, jugó la pasada temporada en el Levante. Actualmente está a prueba en el conjunto oviedense y parece que es del agrado de Fernando Vázquez, quien podría hacerle un hueco en la primera plantilla.

Keita

Qué pasa con Bogdanovic

El delantero del Atlético no cuenta para Arrigo Sacchi y su condición de extracomunitario le excluye del primer equipo al haber ya seis en la plantilla. Estuvo cedido la pasada temporada al NAC Breda holandés y ha retornado al conjunto rojiblanco con pocas posibilidades de hacerse un hueco en el equipo a causa de la gran competencia que hay para el puesto de delantero con Vieri, Correa o José Mari, por lo que podría ser inscrito en el filial. Tiene tres ofertas sobre la mesa: Celta, Racing y Compostela, pero él prefiere esperar a diciembre para cambiar de aires .

El dato

El Mallorca, líder en fichajes

Si bien es cierto que provocado por los muchos jugadores que se han ido este verano, el Mallorca es el equipo que de momento totaliza más fichajes, concretamente 15. Bajas importantes como Iván Campo, Romero, Mena, Valerón, Ezquerro o Amato han propiciado que el técnico Héctor Cúper haya confiado en algunos compatriotas suyos que conoce a la perfección como Siviero, Ibagaza y 'Chupa' López, además de jóvenes valores ya conocidos en nuestro fútbol como Paunovic, Dani o Biagini. Al Mallorca le siguen el Racing, con 13 contrataciones y el Alavés, con 12.

Pequeñas 5 diferencias

Adrian Ilie

1. Nació el 20 de abril de 1.974.
2. Le llaman 'La Cobra'.
3. En su paso por Turquía jugó en el Galatasaray.
4. No es un ariete nato, aunque se muestra genial y letal en los últimos metros.
5. Su traspaso le costó al Valencia 1.000 'kilos', pues ya destacaba en Turquía.

Sabin Ilie

1. Nació un año más tarde, concretamente el 11 de mayo de 1.975.
2. Al ser su hermano pequeño le apodan 'La Cobra II'.
3. En su periplo turco actuó primero en el Fenerbahce y luego en el Kocaelispor.
4. Es un '9' clásico.
5. Su fichaje sólo le costó 150 millones a la entidad levantina.

Ranking

Los mejores artilleros

La lucha por el pichichi se presenta este año más abierta que nunca. Con características diferentes y un estilo propio, estos jugadores se caracterizan por llevar el gol en la sangre.

VIERI (Atlético)

El último pichichi de la Liga es el rival a batir. Sus 24 goles la pasada campaña y sus cinco goles en el Mundial son su mejor tarjeta de presentación. Además, con su compatriota Sacchi se encontrará más a gusto que con Antic.

RIVALDO (Barcelona)

La llegada de Zenden le liberará de tener que jugar en la banda izquierda. Será en el centro donde podrá ofrecer aún más rendimiento.

MORIENTES (Real Madrid)

Si la temporada pasada ya promedió un alto número de goles, en la presente, con más experiencia y un Mundial de por medio, habrá que contar aún más con él.

LUIS ENRIQUE (Barcelona)

Su renta goleadora en las dos últimas temporadas no hacen pensar en un cambio de actitud de cara a portería. Además, tendrá más opciones de jugar de '9'.

KOVACEVIC (Real Sociedad)

Uno de los mejores arietes de la Liga. Está casado con el gol y si la Real mantiene un buen nivel puede sobrepasar fácilmente la veintena de tantos.

A. ILIE (Valencia)

Su progresión ha sido meteórica. Se dio a conocer en nuestro país en La liga y a nivel internacional tras el Mundial. La 'cobra' tiene ganas de morder.

MIJATOVIC (Real Madrid)

A pesar de no ser un goleador nato, su tremenda calidad le hace letal cuando se aproxima a la meta contraria.

MILOSEVIC (Zaragoza)

El tercer yugoslavo de la lista. Pude ser el '9' ideal que busca el Zaragoza desde hace tiempo. Es el clásico ariete rematador.

PAULETA (Depotivo)

El internacional portugués marcó 15 goles la pasada temporada con el Salamanca. El cambio de equipo no deber hacerle mermar su efectividad.

ESNAIDER (Espanyol)

A pesar de tener sólo 25 años, es ya todo un veterano en nuestro fútbol, pues aterrizó en España hace ocho años. Mantiene intacto su espíritu asesino.

Realiza tu pedido por teléfono, es más cómodo y rápido

Tel: 902 442 433

De lunes a sábado: de 10:30h. a 14h. y de 17h. a 20:30h.

Llamadas internacionales: +/34/91 593 35 99

FUTBOL TOTAL

INTERNET://www.Futboltotal.com
E-mail: FTotal@idecnet.com
Fax: 91 447 03 65
Visita nuestra tienda en la calle Eloy Gonzalo, 7. Madrid

¡¡Consigue ya las nuevas camisetas de la temporada 98/99!!

Real Madrid

1ª Equipación

REF. RM500

REF. RM503

REF. RM506

2ª Equipación

REF. RM501

REF. RM504

REF. RM507

3ª Equipación

REF. RM502

REF. RM505

REF. RM508

Camiseta 1ª, 2ª, 3ª
8.995 pts.
Pantalón 1ª, 2ª, 3ª
5.295 pts.
Medias 1ª, 2ª, 3ª
1.795 pts.
Tallas: S,M,L,XL

ADULTO
REF. RM509 /S,M,L,XL
13.495 pts.

POLO MARINO ADULTO
REF. RM581 / S,M,L,XL
5.995 pts.

NIÑO
REF. RM510 /8,10,12,14
11.495 pts.

BERMUDA MARINO ADULTO
REF. RM511 / S,M,L,XL
4.995 pts.

Chandal entreno

CAM. ENTRENO BLANCA
REF. RM521 / S,M,L,XL
4.995 pts.

CAM. ENTRENO MARINO
REF. RM527 / S,M,L,XL
4.995 pts.

F.C. Barcelona

Camiseta 1ª
Tejido Dry Fit con escudo LFP

REF. BA200
S,M,L,XL
9.795 pts.

Réplica 2ª en Poliéster

REF. BA202
S,M,L,XL
5.895 pts.

Camiseta 2ª

Betis 1ª

REF. BE100
S,M,L,XL
8.195 pts.

Bayern Munich 1ª

REF. AL002
S,M,L,XL
7.995 pts.

Borussia Dortmund 1ª

REF. AL022
S,M,L,XL
7.995 pts.

Ath. Bilbao 2ª

REF. AB101
S,M,L,XL
8.195 pts.

Como siempre, si lo deseas,también con Nº Y NOMBRE de tu jugador preferido o con el tuyo propio. Por sólo: 1.800 pts. más

NOMBRE

CALLE

C.POSTAL POBLACION

PROVINCIA TELEFONO (Dato obligatorio)

PAGO CONTRARREMBOLSO ☐

PAGO TARJETA CREDITO ☐

Nº TARJETA

FECHA CADUCIDAD

FIRMA (ADULTO)

NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.

VALIDO ORIGINAL O COPIA DEL CUPON

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	RM500	R.MADRID CAMISETA 1ª EJEMPLO	XL	8	MIJATOVIC	8.995	1.800	10.795

ENVIAR A: FUTBOL TOTAL
APDO.CORREOS 10664
28080 MADRID

EUROPA: 2.500 Ptas. CORREO CERTIFICADO

RESTO DEL MUNDO: CONSULTAR PRECIO

ESPAÑA: 890 Ptas. AHORA SUS ENVIOS CON POSTAL EXPRES + RAPIDOS Y SEGUROS

GASTOS DE ENVIO

TOTAL PESETAS

En corto

Rueda de prensa

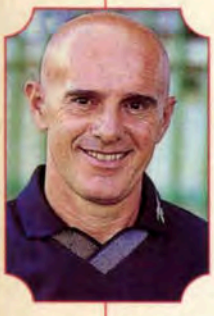
José Luis Núñez,
en Marca

"El Madrid y la Juve fueron los mejores equipos de Europa la pasada temporada"

Tras decir lo contrario un día antes, el presidente del Barcelona utilizó por fin el sentido común para realizar esta afirmación, pues fueron los dos equipos que jugaron la final de la Liga de Campeones.

Arrigo Sacchi,
en varios medios

"Los jugadores han gastado más fuerzas de las que habíamos previsto"



Cuando el Atlético ganó 4-0 al Chelsea todos pensaron que iba a ganar la Liga y la UEFA de calle. Quizá había que haber dosificado más las fuerzas ante el conjunto londinense.

Louis van Gaal
en As

"No tengo la plantilla que quiero"

Pues menos mal, porque sino en el debut liguero ante el Racing saltarían once holandeses al campo.

Hace 20 años

● **NUEVO DESTINO PARA SANTAMARÍA.** DON BALÓN adelantó en exclusiva que José Emilio Santamaría sería el técnico responsable del fútbol base de la selección nacional y que tendría a sus órdenes a los equipos sub-21 y juvenil.

● **GRAVE LESIÓN DE GONZÁLEZ.** El delantero del Atlético de Madrid Osvaldo González se lesionó de gravedad en la final del 'Villa de Madrid' ante River Plate. Se rompió los ligamentos cruzados y se le diagnosticó que estaría de baja entre cuatro y cinco meses.

● **LOS NÚMEROS DEL BARÇA.** Se detectaron hasta 20 desajustes en los números del antiguo presidente Agustín Montal. Núñez y Montal llegaron a un acuerdo honroso para ambas partes y para la imagen del club para no llevar a los juzgados los libros donde aparecían estos desbarajustes económicos.

Cumpleaños feliz

21 — 24-08-77
Denilson De Oliveira
Centrocampista del Betis

30 — 27-08-68
Jorge Cadete
Delantero del Celta

33 — 28-08-65
Antonio Mata
Defensa del Tenerife

26 — 29-08-72
Radek Bejbl
Centrocampista del Atlético

29 — 30-08-69
Vladimir Jugovic
Centrocampista del Atlético

Los números de... Aragón

11 *temporadas en Primera*

5 *equipos en los que ha jugado*

32 *goles marcados en la Liga*

243 *partidos ha jugado en Primera*

2 *títulos que ha ganado*

José A. Albert

6 *años lleva en el Zaragoza*

179 *partidos de Liga con el Zaragoza*

18 *partidos de Liga con el Madrid*

2.000 *año en el que finaliza su contrato con el Zaragoza*

TIKI-TAKA con...

Navarro Montoya

La lesión de Ojeda y la marcha de Andersson hicieron que el Tenerife se cubriera las espaldas con la contratación de un portero que ya se ha ganado un nombre en España.

El meta quiere aferrarse a la Primera División como lo demuestra el hecho que haya dejado el descendido Mérida para irse al Tenerife.

José A. Albert

-¿Espera conseguir cosas importantes en Europa con su nuevo club?

-Ya he conseguido cosas importantes en Europa más allá de haber jugado en dos equipos modestos, ya que el desafío también pasaba por instaurar y mostrar un estilo de juego muy diferente al del arquero europeo y creo que lo he logrado. Por otra parte, esta entidad me va a ayudar a luchar por objetivos más grandes que en el Extremadura o el Mérida.

-¿La plantilla del Tenerife permite ilusionarse?

-A ningún jugador se le puede negar el derecho a ilusionarse y a soñar, y creo que con la plantilla que hay podemos aspirar a todo. Eso sí, los objetivos se consiguen cumpliendo plazos, y cada plazo en el fútbol es cada partido que hay que jugarlo como una final.

-En su puesto hay mucha competencia: Montoya-Ojeda-Unzue.

-Siempre tuve competidores de gran nivel a lo largo de mi carrera y es muy importante que en un equipo la competencia sea mucha y sana porque es vital para la buena marcha del equipo.

-¿Qué piensa de su nuevo entrenador?

-Las referencias que tengo de Lillo son muy buenas y tienen que ver con su discurso. Su estilo de juego se asimila a mis gustos. Además, sus equipos tienen una marca definida.

-¿Es usted el fichaje estrella del Tenerife 98-99?

-No. Primero porque las estrellas están en el cielo y segundo porque yo vengo a realizar mi trabajo, que será seguramente por lo que la gente de Tenerife ha confiado en mí. Vengo *acá* a colaborar y por fin tengo en España estas responsabilidades que uno hablaba, es decir, las de luchar por algo importante y las de venir a un equipo con pretensiones. Me gusta disfrutar de este tipo de exigencias.

Dónde anda

Emilio Fenoll

A sus 32 años, Emilo Fenoll jugará esta temporada en el Pego C. F., equipo que milita en el grupo sexto de la Tercera División. El delantero había recibido ofertas de equipos de la misma categoría, caso del Burjassot y el Eldense, pero las buenas relaciones que mantiene con el Pego le convencieron definitivamente para aceptar la propuesta del presidente de la entidad Paco Tamarit. El delantero jugó en el Valencia desde la temporada 85-86 hasta la 90-91. Dejó la entidad levantina para incorporarse al Burgos y posteriormente militó en el Granada, Castellón, Ontinyent y finalmente Benidorm. Con estos dos últimos equipos vivió sendos ascensos de Tercera a Segunda División B.

Conozca a... Ferrari

Centrocampista del Extremadura

Alberto Del Castillo

- Jean Franco Ferrari Chiabra nació el 29 de julio de 1.975 en El Callao (Perú). Mide 1,80 metros y pesa 72 kg.
- Se inició como jugador en las categorías inferiores del Deportivo Cantolao, donde permaneció hasta los 16 años para comenzar su carrera profesional un año después en el CD San Agustín de Lima.
- Su debut en la Primera División peruana tuvo lugar el 10 de abril de 1.993 en un partido disputado entre el San Agustín y el Sporting Cristal que terminó con la victoria de éste último por 0-3.
- Estuvo dos temporadas en el San Agustín y posteriormente fichó por el Universitario de Deportes de Lima.
- Se proclamó campeón del último torneo de Apertura en Perú con el equipo 'crema' antes de recalar en el conjunto de Almendralejo.
- Ha sido internacional con su país en las categorías sub'17, sub'18, sub'20, sub'23 y absoluta, aunque no disputó la pasada edición de la Copa América por problemas con el entrenador del Universitario de Lima.
- No ocupa plaza de extracomunitario porque tiene la doble nacionalidad peruana e italiana.
- Actúa de mediocentro y si el equipo juega con el doble pivote, lo hace normalmente en el lado izquierdo, aunque también puede desenvolverse en el derecho.
- Ha firmado por un año con opción a otro más y el traspaso le ha costado al Extremadura cerca de 100 millones de pesetas.

Tema de la semana

A todo cra

ack

Así ven la próxima temporada las estrellas de los ocho equipos más potentes de la Liga.

Son los grandes protagonistas, sus botas decidirán qué pasa la próxima temporada. Nadie tiene más autoridad que ellos para opinar sobre lo que puede ocurrir a partir de septiembre en el circo del fútbol. Por eso les hemos puesto el micrófono. Atentos, porque hablan los *cracks* de la Liga española.

Coordinación: Santi Trubat /Albert Fibla

RIVALDO

"Lo tenenos todo para ser campeones"

Hace un año acaparaba la atención de la actualidad futbolística con su traspaso del Deportivo al Barça. Hoy se prepara para su segunda temporada como azulgrana después de haber ganado su primera Liga en España.

-Qué diferente es, para usted, esta pretemporada de la anterior...

-Voy a empezar la temporada con mucha más confianza que el año pasado. Estoy mucho más tranquilo que entonces.

-Su equipo, sin embargo, parece que todavía no ha encontrado el camino.

-Vamos a mejorar, seguro. Lo tenemos todo para ser campeones. Es normal que al inicio de la temporada ocurran estas cosas. Ya pasó lo mismo el año pasado y al final terminamos siendo campeones.

-¿Cómo se encuentra físicamente?

-Estoy cansado, pero cuando empiece la Liga estaré en condiciones y haré una temporada como la anterior.

-¿Qué espera de su segundo año como jugador del Barça?

-Quiero superar lo del año pasado: más goles, más títulos...

-De todas formas, no puede quejarse de cómo le fueron las cosas en su temporada de debut como futbolista del Barça.

-La verdad es que fue muy buena para mí. Hoy puedo decir que, gracias al Barça, soy conocido en todo el mundo. ¿Una estrella? Siempre juego para el equipo.

-El público del Camp Nou, que llegó a silbarle la temporada pasada, le considera ahora un ídolo.

-Es normal que me silbaran si tenían en cuenta que soy el jugador más caro del club. Pero ya dije, y se cumplió, que la cosa cambiaría.

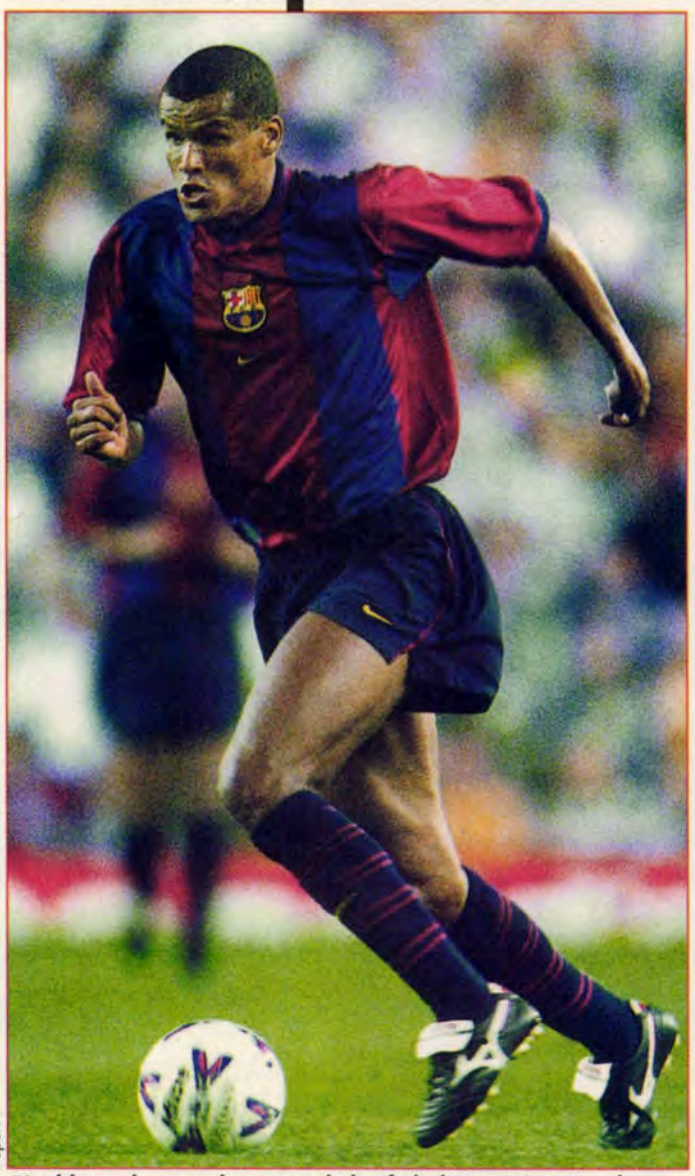
-¿Cree que el FC Barcelona necesita reforzarse con los hermanos De Boer?

-Son grandes jugadores y si vienen, mejor. Así dejaré de ser el jugador que más cobra... (se ríe).

-¿Qué le parece el Real Madrid de esta temporada?

-Tiene buenos jugadores, como nosotros, y una banda izquierda potente. Pero veremos cuál es mejor, si la suya o la nuestra. De todas formas, no me preocupa mucho lo que haga este equipo, estoy centrado en el mío.

Daniel Bordas



'Sport'

Rivaldo es, hoy por hoy, uno de los futbolsitas más cotizados internacionalmente. El brasileño buscará más éxitos en su segunda temporada como azulgrana.

Perfil

Rivaldo

Nombre

Vitor Barbosa Ferreira, Rivaldo

Fecha y lugar de nacimiento:

19-4-72, en Paulista, Recife, (Brasil)

Equipos

Paulista (89-91), Santa Cruz (91-92), Mogi-Mirim (92-93), Corinthians (93-94), Palmeiras (94-96), Deportivo (96-97) y Barcelona (97).

Trayectoria

Técnica, fuerza y mucho talento adornan a este futbolista que hasta que no se ha puso la camiseta del FC Barcelona no brilló a nivel internacional. Eso sí, fue en el Deportivo, el club que le brindó la oportunidad de jugar en Europa, donde explotó.

"Quiero ganarlo todo"

1. **¿Quién ganará la liga?**
   El Barça.
2. **¿Cúantos títulos ganará su equipo?**
   Quiero ganarlo todo.
3. **¿Cúal será el equipo revelación?**
   Ojalá sea el Deportivo.
4. **¿Quién será el mejor jugador de la liga?**
   No tengo ningún favorito.
5. **¿Quién será el máximo goleador?**
   Hay muchos candidatos. No sé.
6. **¿Quién será el jugador revelación?**
   Es difícil saberlo ahora.

"No prometo goles, sólo trabajo"

1. **¿El pichichi es uno de sus objetivos?**
   Quiero marcar todos los goles posibles.
2. **¿Cúantos goles cree que puede marcar?**
   No me gusta prometer nada, sólo trabajo.
3. **¿Qué gol le gustaría marcar?**
   Uno que nos diera un título.
4. **¿A qué rival?**
   A cualquiera.
5. **¿A quién le dedica los goles?**
   A la afición y a mi familia.
6. **¿En qué posición le gustaría jugar?**
   Me gusta la posición que tengo esta temporada, de interior izquierdo.

GUERRERO

"Firmo repetir la temporada pasada"

Casi sin tiempo de descansar después del Mundial, Julen Guerrero vuelve a trabajar y a pensar en seguir haciendo grande al Athletic centenario.

-¿Qué espera de esta temporada?

-Será muy dura. Nuestra presencia en Europa hará que el calendario sea especialmente intenso hasta diciembre, pero tenemos una plantilla amplia y bien compensada y estoy seguro que responderá a las exigencias que se avecinan.

-¿A qué equipos ve con opciones de hacer algo importante este año?

-Al Real Madrid y al Barcelona, como siempre. Tienen grandes plantillas y les basta con encontrar el equilibrio necesario para contentar a todos los jugadores. No me olvido del Atlético y el Valencia, ni del Deportivo y el Betis, a quienes veo con posibilidades de estar arriba si se adaptan a sus nuevos entrenadores. En su grupo debemos estar nosotros, la Real Sociedad y el Celta.

-¿Repetir lo de la pasada temporada es posible?

-Todos lo firmaríamos ahora mismo, pero es muy difícil. Se trata de trabajar de igual forma, sin obsesionarse, jornada a jornada. Si todos los estamentos del club trabajamos unidos y en la misma dirección todo puede suceder.

-¿Teme que los aficionados les exijan más?

-Sería un error subir el nivel de exigencia al equipo en esta tempoa. Cada año es distinto y lo que necesitamos es trabajar con tranquilidad, nada más.

-¿Donde prefiere hacer buen papel, en la Liga o en la Champions League?

-Creo que no es fácil alcanzar un puesto en Europa. Por eso, como la Liga la jugamos todas las temporadas, me gustaría llegar lejos en la Liga de Campeones. Pero aún tenemos que hacernos un hueco en ella.

-¿Responderá la plantilla?

-Estoy seguro. Con el calendario que nos espera podrán jugar todos. Ya hemos demostrado nuestra capacidad y, además, se han incorporado nuevos jugadores que aportarán experiencia y esfuerzo.

-Los duelos con la Real Sociedad serán para usted más fratricidas que nunca.

-Así es la vida y el fútbol. José Félix ha encontrado su destino en la Real, donde podrá seguir mejorando como futbolista.

Eduardo Castañeda

José A. Albert

Tras una temporada de éxitos, en la que su Athletic se metió en la Champions League y Clemente le tuvo en cuenta para el Mundial, Julen Guerrero vuelve a ser uno de los cracks de la Liga.

Perfil

Julen Guerrero

Nombre

Julen Guerrero López

Fecha y lugar de nacimiento:

7-1-74, en Portugalete (Vizcaya)

Equipos

Athletic (92).

Trayectoria

El buque insignia del Athletic de finales de siglo se encuentra ya en el momento decisivo de su carrera. Todavía joven y con mucha experiencia, Julen Guerrero debe explotar mejor que nunca sus grandes cualidades y liderar al único equipo que sigue contando únicamente con jugadores de la tierra. Durante los seis años de profesional que lleva sólo ha vestido la camiseta del Athletic.

"Espero ganar la Copa"

1. **¿Quién ganará la liga?**
   Real Madrid o Barça, con permiso de Atlético y Valencia.
2. **¿Cúantos títulos ganará su equipo?**
   Espero que consigamos la Copa.
3. **¿Cúal será el equipo revelación?**
   El Deportivo.
4. **¿Quién será el mejor jugador de la liga?**
   Denilson.
5. **¿Quién será el máximo goleador?**
   Vieri o Rivaldo.
6. **¿Quién será el jugador revelación?**
   José Félix Guerrero.

"Quiero marcar en la final de Copa"

1. **¿El pichichi es uno de sus objetivos?**
   No.
2. **¿Cúantos goles cree que puede marcar?**
   Espero marcar 15 o más goles.
3. **¿Qué gol le gustaría marcar?**
   El de la victoria en la final de Copa.
4. **¿A qué rival?**
   Al que llegue a la final.
5. **¿A quién le dedica los goles?**
   A la afición, a mi familia y a mis amigos.
6. **¿En qué posición le gustaría jugar?**
   De mediapunta, igual que hasta ahora.

DE PEDRO

"Uno de mis objetivos es estar en la selección"

Después de ampliar su compromiso con la Real, Javier De Pedro empieza a sentirse el líder del conjunto donostiarra. La que está a punto de empezar será su sexta temporada como profesional, ¿la de su consagración? Si logra ser internacional, sí.

-¿Con qué objetivos afronta la Real Sociedad esta temporada?

-Nuestra meta siempre debe de ser entrar en Europa. Será difícil hacer una campaña similar a la anterior, pero nuestro objetivo tiene que ser siempre superarnos. Con humildad y trabajo lo podemos conseguir.

-La afición está ilusionada tras una buena pretemporada.

-Se acuerdan del año pasado y eso es bonito. Pero esta temporada estamos en tres frentes y habrá que repartir esfuerzos. La recuperación entre partido y partido va a ser fundamental. Si empezamos bien cogeremos moral y será más fácil.

-Para muchos será el bautizo europeo. ¿No faltará experiencia?

-No creo. La novedad nos gusta a todos y por muy inexpertos que seamos no vamos a echar a perder el trabajo de toda la temporada pasada.

-Por su parte, contrato nuevo e ilusiones renovadas.

-Estoy más tranquilo. Sé que mi futuro estará aquí por muchos años y eso es lo que siempre había soñado. No puedo pedir más. Si repito lo hecho la temporada pasada estaré contento. Trabajo siempre para conseguir objetivos. Y un objetivo es, por ejemplo, estar en la selección. Espero que alguna vez tenga un premio de este estilo.

-La Real tiene este año más pólvora arriba...

-Hay un bloque sólido desde hace algunos años. Hemos hecho pocos fichajes porque no era necesario fichar mucho. Si hay un bloque que funciona no hay que volverse loco haciendo fichajes.

-Después de algunos años, el equipo ha conectado bien con la afición.

-Han sido seis años sin estar en Europa y eso se nota. Estamos jugando bien, el espectador se divierte y nosotros nos lo tomamos como un premio. Nos toca recompensarles con espectáculo y sacrificio.

Juan Corral

Carlos Mira

La banda izquierda del ataque de la Real Sociedad tiene nombre y apellidos: Javier De Pedro. El riojano puede considerarse ya la estrella del equipo donostiarra.

Perfil

De Pedro

Nombre

Francisco Javier De Pedro Falque

Fecha y lugar de nacimiento:

4-8-73, en Logroño (La Rioja)

Equipos

Real Sociedad (93).

Trayectoria

El mediapunta zurdo de la Real cumplirá, con 25 años, su sexta temporada como profesional. Se encuentra en un excelente momento de forma y goza de la confianza de su técnico. Si a eso sumamos que tiene una calidad extraordianria y que su disparo de izquierda en buenismo, llegaremos a la conclusión de que es uno de los jugadores de la Liga.

"La Liga será abierta"

1. **¿Quién ganará la liga?**
   Estará abierta: Barça, Madrid, Atlético y Deportivo.
2. **¿Cúantos títulos ganará su equipo?**
   Estamos en tres competiciones.
3. **¿Cúal será el equipo revelación?**
   El Deportivo o el Celta.
4. **¿Quién será el mejor jugador de la liga?**
   Luis Enrique.
5. **¿Quién será el máximo goleador?**
   Alfonso, Vieri o Kovacevic.
6. **¿Quién será el jugador revelación?**
   López Rekarte.

"Los goles que marco son para mi família"

1. **¿El pichichi es uno de sus objetivos?**
   Es complicado.
2. **¿Cúantos goles cree que puede marcar?**
   Entre 5 y 10.
3. **¿Qué gol le gustaría marcar?**
   Todos valen lo mismo.
4. **¿A qué rival?**
   Al Real Madrid, 1-0 en el minuto 90.
5. **¿A quién le dedica los goles?**
   A mi família.
6. **¿En qué posición le gustaría jugar?**
   En la que juego, de '10'.

MIJATOVIC

"Quiero la octava ganando al Barça en la final"

Pedja Mijatovic lo ha sido todo ya con la camiseta del Madrid. Pero su ambición no se acaba. Esta temporada quiere ganar el Balón de oro y levantar otra vez la Champions League.

-¿La presencia de Hiddink en el banquillo le motiva especialmente esta temporada?

-En el Valencia disfruté cuando él fue mi entrenador. Me gusta su forma de trabajar, con entrenamientos divertidos. Pero también exige esfuerzo. De hecho, muchos compañeros me han comentado que esta ha sido la pretemporada más dura que han tenido nunca.

-Es duro y ofensivo...

-Digamos que tiene carácter. Quizás se haya endurecido por los problemas que tuvo en la Eurocopa 96. ¿Ofensivo? Sí, no hay más que ver cómo jugó Holanda en el Mundial. Quizás el sistema de Van Gaal arriesga más que el suyo, pero luego todo depende de cómo se aplique la presión.

Jorge Iglesias

A los 29 años, Mijatovic está llamado a ser una de las piezas clave del Madrid de Guus Hiddink. El montenegrino está en la plenitud de su carrera.

-¿El Madrid tiene que reforzar su plantilla para aspirar a todo?

-Si somos campeones de Europa es por algo. No creo que haya que fichar por fichar. Si viene alguien tendrá que aportar algo.

-Intercontinental, Champions League, Liga, Supercopa europea y Copa del Rey. ¿No son demasiados objetivos?

-Nuestra obligación es ganarlo todo, aunque está claro que los dos principales objetivos son la Liga y la Liga de Campeones. Quiero la octava, el 8 es mi número y lucharé a tope para conseguirla. Me gustaría ganársela al Barça en la final. También me hace ilusión ganar la Intercontinental y la Supercopa europea, pues sería una experiencia nueva.

-Los rivales serán los de siempre, ¿no?

-El principal, el Barcelona. Se ha reforzado mucho y bien. Tiene un equipo muy ofensivo. El resto estará ahí, pero no creo que ninguno pueda luchar por el título. El Atlético tiene buen equipo, pero siempre le falta regularidad. ¿El Betis? Podría haber representado la gran alternativa, pero ha comenzado con mal pie con la marcha de Luis Aragonés.

-Un reto particular para esta temporada.

-Ganar el Balón de oro.

-¿Se imagina en un equipo que no sea el Real Madrid?

-Soy muy feliz aquí y creo que la afición no ha visto todavía al mejor Mijatovic.

Manuel Martín

"Redondo será el mejor"

1. **¿Quién ganará la liga?**
   El Real Madrid.
2. **¿Cúantos títulos ganará su equipo?**
   Por lo menos, tres.
3. **¿Cúal será el equipo revelación?**
   El Zaragoza.
4. **¿Quién será el mejor jugador de la liga?**
   Fernando Redondo.
5. **¿Quién será el máximo goleador?**
   Davor Suker.
6. **¿Quién será el jugador revelación?**
   Guti.

"Quiero el Balón de oro"

1. **¿El pichichi es uno de sus objetivos?**
   No, el Balón de oro.
2. **¿Cúantos goles cree que puede marcar?**
   Alrededor de quince.
3. **¿Qué gol le gustaría marcar?**
   Otra vez el de la victoria en la final de la Champions League.
4. **¿A qué rival?**
   Al Barcelona.
5. **¿A quién le dedica los goles?**
   Ese se lo volvería a dedicar a Andrea.
6. **¿En qué posición le gustaría jugar?**
   Lo importante es jugar, con eso me conformo.

Perfil

Mijatovic

Nombre
Pedja Mijatovic
Fecha y lugar de nacimiento:
19-1-69, en Podgorica (Yugoslavia)

Equipos

Buducnost (87-89), Partizan Belgrado (89-93), Valencia (93-96) y Real Madrid (96).

Trayectoria

Era un *crack* en ciernes cuando el Valencia lo trajo a España. A partir de entonces pudo mostrar su talento y convertirse en uno de los mejores futbolistas del mundo. En el Real Madrid ha podido, además, ganar títulos. El más importante, la Liga de Campeones de la temporada pasada, lo logró gracias a un gol suyo.

VIERI

"Haremos doblete"

El pichichi de la última temporada tiene ganas de verse campeón en España. Por eso sigue en el Atlético. En el Atlético de su compatriota Arrigo Sacchi.

-¿Será este el año de su equipo?

-Estoy convencido de que esta temporada el Atlético hará doblete. Por eso no he aceptado ninguna oferta de Italia. Por eso y para agradecer el trato de una afición que siempre ha coreado mi nombre.

-¿Cuáles cree que serán los principales obstáculos que se encontrarán?

-Nosotros mismos. Si nos concienciamos de que podemos conseguirlo, lo haremos. Aunque no fallen Barça y Real Madrid.

-¿Sacchi será capaz de mentalizarles de ello?

-Es un gran entrenador. Con él trabajaremos, cosa que no hacíamos el año pasado. Con Antic teníamos una gran plantilla, pero jugábamos mal. Ahora toca jugar bien, atemorizar a los rivales y no ceder ni un punto en el Calderón.

-Torrisi, Serena, Sacchi. Estará usted como en casa.

-El fútbol italiano enseña muchas cosas. Ya verán cómo esta temporada se nota la mano del entrenador y el espíritu ganador de Torrisi y Serena.

-Ha hablado del Madrid. ¿El Barça no cuenta para usted?

-La verdad es que tengo muchas ganas de ganarle al Madrid, pero eso no significa que me olvide del Barcelona. Es el actual campeón, el que realizó el mejor fútbol el año pasado y, por tanto, el rival más peligroso.

-¿Y la UEFA?

-Si podemos conseguirla, iremos a por ella, pero creo que son más importantes la Liga y la Copa. Lo importante es estar el año próximo en la Liga de Campeones.

-¿No conseguir el pichichi sería un fracaso?

-Mi meta sigue siendo estar entre los tres mejores del mundo. Aunque ser máximo goleador significaría que el equipo ha ido por buen camino. Creo que estoy en el mejor momento de mi carrera y esta temporada, con Sacchi, se podrá ver un Vieri más asentado y seguro.

-¿Seguirá en el Atlético?

-Me doy de margen este año. Si todo marcha bien, quizá me quedaré más tiempo. Siempre hay tiempo para volver a la Juventus.

Manuel Martín

Carlos Mira

Christian Vieri, aunque realizó un excelente campeonato la temporada pasada, tuvo problemas con Radomir Antic, a quien acusó de trabajar poco en los entrenamientos.

"Espero ser otra vez pichichi"

1. **¿Quién ganará la liga?**
   El Atlético de Madrid.
2. **¿Cúantos títulos ganará su equipo?**
   Dos: Liga y Copa del Rey.
3. **¿Cúal será el equipo revelación?**
   El Deportivo.
4. **¿Quién será el mejor jugador de la liga?**
   Juninho.
5. **¿Quién será el máximo goleador?**
   Espero que yo
6. **¿Quién será el jugador revelación?**
   Torrisi o Jose Mari.

"Quiero marcar 35 goles"

1. **¿El pichichi es uno de sus objetivos?**
   Si, pero si sirve para ganar la Liga.
2. **¿Cúantos goles cree que puede marcar?**
   Me gustaría estar cerca de 35 goles.
3. **¿Qué gol le gustaría marcar?**
   El que nos diera el título de Liga.
4. **¿A qué rival?**
   Al Real Madrid, en la penúltima jornada.
5. **¿A quién le dedica los goles?**
   A la afición y al presidente, por su apoyo
6. **¿En qué posición le gustaría jugar?**
   Estoy muy a gusto como delantero centro.

Perfil

Vieri

Nombre

Christian Vieri

Fecha y lugar de nacimiento:

12-7-73, en Bolonia (Italia)

Equipos

Prato (89-90), Torino (90-93), Pisa (93), Ravenna (93-94), Venezia (94-95), Atalanta (95-96), Juventus (96-97) y Atlético (97).

Trayectoria

El delantero italiano es un trotamundos del balón, como lo demuestra el hecho de que, a los 25 años, el Atlético sea su octavo equipo. Explotó en la Juventus y siguió demostrando su talento al ganar el *Pichichi* de la Liga pasada y siendo uno de los mejores en el Mundial de Francia.

DENILSON

"Al Betis sólo le falta un título"

Es la última estrella que ha aparecido en el firmamento de la Liga española. De él depende que el Betis se convierta, por fin, en un equipo campeón.

-Esta pretemporada ha comprobado cómo las gastan los defensas por aquí. ¿Cree que deberá variar su forma de jugar?

-A estas alturas no voy a cambiar mi estilo, pero sí tengo que jugar más rápido. Pensaba que el fútbol español era más tranquilo, pero es muy duro.

-¿Qué le parece la afición española?

-Aquí hay mucha pasión. Ya noté el día de la presentación el calor del público. Me sorprendió que acudieran 20.000 personas. En Brasil eso no ocurre.

-¿Qué se puede esperar de este Betis?

-Nos estamos esforzando mucho para alcanzar el máximo nivel de juego. Queremos conseguir objetivos grandes y hacer un equipo campeón. Si todos mantenemos en la cabeza el mismo pensamiento podemos hacer muchas cosas, aunque no será fácil.

-Jugando la UEFA se va a estrenar en competiciones europeas.

-Tenía muchas ganas. No conozco ningún torneo europeo pero sé que será difícil, porque hay grandes equipos en este continente.

-¿Cómo lleva lo de ser el futbolista más caro del mundo?

-Es una gran satisfacción. Lopera hizo un grandísimo esfuerzo y se lo agradeceré siempre, pero también es una gran responsabilidad.

-Alfonso-Denilson, la pareja de moda...

-Nosotros queremos formar una dupla famosa. Y si se suma Finidi, mucho mejor. Todos tenemos buenas cualidades y, si nos entendemos, podemos dar mucha gloria al Betis. Pero debemos hablarnos mucho, dentro y fuera del campo.

-¿Qué es más difícil para usted, una bicicleta o un pase de gol?

-Gracias a Dios tengo mucha facilidad para hacer *pedaladas*, pero es más positivo para el equipo un pase de gol. Lo importante es ser útil para mis compañeros.

-Denilson, nuevo estadio... ¿Qué le falta al Betis de Lopera?

-Un título. Vamos a tener el estadio más moderno y somos un gran equipo, así que tenemos que hacer al Betis campeón.

Curro Pello

Carlos Mira

Denilson ha llegado a la Liga española con ganas de hacer grandes cosas. El brasileño será una de las atracciones de la temporada que está a punto de empezar.

"Seré el jugador revelación"

1. **¿Quién ganará la liga?**
   Real Madrid, Barça o Atlético.
2. **¿Cúantos títulos ganará su equipo?**
   Ojalá ganáramos los tres.
3. **¿Cúal será el equipo revelación?**
   El Betis.
4. **¿Quién será el mejor jugador de la liga?**
   Luis Enrique.
5. **¿Quién será el máximo goleador?**
   Vieri.
6. **¿Quién será el jugador revelación?**
   Denilson.

"Espero marcar entre 10 y 15 goles"

1. **¿El pichichi es uno de sus objetivos?**
   Alfonso es más candidato que yo.
2. **¿Cúantos goles cree que puede marcar?**
   Entre 10 y 15.
3. **¿Qué gol le gustaría marcar?**
   Uno en una final en la que ganáramos por 1-0.
4. **¿A qué rival?**
   A uno de los grandes: Barça o Real Madrid.
5. **¿A quién le dedica los goles?**
   A Lopera y a la afición del Betis.
6. **¿En qué posición le gustaría jugar?**
   De mediocampo en adelante. Tal como lo estoy haciendo.

Perfil

Denilson

Nombre
Denilson de Oliveira
Fecha y lugar de nacimiento:
24-8-77, en Sao Bernardo do Campo (Brasil)

Equipos

Sao Paulo (94-98), Betis (98).

Trayectoria

El jugador más caro del mundo se formó, como tantas otras estrellas de la historia del fútbol, en las calles de un suburbio de Brasil. A los 14 años ingresó en la cantera del Sao Paulo y, de la mano de Telé Santana, debutó en el primer equipo. Juventus, Madrid y Barcelona se volvieron locos por él, pero Ruiz de Lopera se lo llevó en una multimillonaria operación.

CAÑIZARES

"La camiseta del Valencia infunde respeto"

Esta tiene que ser una gran temporada para Santiago Cañizares. En el Valencia, el portero madrileño tendrá la oportunidad de demostrar su categoría para cerrar la boca a todos los que le miraban de reojo cada vez que acudía a una concentración de la selección sin ser titular en su equipo.

-¿Porqué eligió el Valencia cuando quedó libre?

-Más que un gran contrato, como se ha publicado, lo que buscaba era un equipo que me devolviera la confianza. Pude elegir otros equipos, pero el Valencia fue serio y directo. No sólo el presidente, sé que el técnico también apostó por mí.

-¿En Mestalla ha recobrado la autoestima?

-Sin duda. Cuando llegas a un equipo nuevo lo que más necesitas es la confianza de todos. Sin el apoyo del técnico y de la afición todo es más difícil. Por eso, en estos momentos, doy gracias a todo el mundo.

-¿Qué tal la experiencia de la Intertoto?

-Si conseguimos el objetivo, más que buena va a ser rentable. Se buscaba entrar en la UEFA y ahora mismo tenemos muchas posibilidades.

-¿Se hace raro jugar partidos oficiales tan pronto?

-Lo más difícil de la Intertoto es que comienza a disputarse en julio. A esas alturas, el equipo todavía no está al cien por cien y cualquiera te puede poner en aprietos. En España no estamos acostumbrados a competir tan pronto.

-¿Suplir a Zubi en el Valencia y en la selección es un reto?

-Más que un reto es un honor. A Zubi es uno de los porteros en los que más me he fijado, desde siempre.

-¿Cómo será el Valencia de la Liga?

-Un equipo serio, basado en un sistema defensivo muy fuerte. Por otra parte, la camiseta del Valencia siempre infunde mucho respeto. Lo sé por propia experiencia. Aunque también eso hace que sea para todos un equipo a batir.

-¿Ha notado el cambio de Heynckes a Ranieri?

-Cada entrenador es diferente. Ahora estoy en un equipo que tácticamente juega muy bien. Todos los jugadores estamos muy concentrados los 90 minutos para no cometer errores y, si no los cometemos, seremos uno de los equipos más fuertes.

Rafa Monzón

Carlos Mira

En el Madrid no tuvo la continuidad que creía merecer y decidió hacer las maletas. Su categoría y el club que ahora defiende pueden convertirle en uno de los mejores jugadores de la Liga.

"Saldrá algún nuevo Ito"

1. **¿Quién ganará la liga?**
   Barça o Madrid.
2. **¿Cúantos títulos ganará su equipo?**
   Pelearemos por todos.
3. **¿Cúal será el equipo revelación?**
   El Valencia, el Villarreal o el Alavés.
4. **¿Quién será el mejor jugador de la liga?**
   Es difícil, ¡hay tantos!.
5. **¿Quién será el máximo goleador?**
   Es muy complicado adivinarlo.
6. **¿Quién será el jugador revelación?**
   Saldrá algún nuevo Ito, aunque cada día está más difícil.

"Estaría bien encajar 30 goles"

1. **¿Puede ser el Zamora de la próxima temporada?**
   Si, tengo un buen equipo y puedo conseguirlo.
2. **¿Cúantos goles firmaría encajar?**
   30 o 31 estaría bien.
3. **¿Cómo es su parada favorita?**
   La mejor es siempre la que haces en un partido decisivo.
4. **¿Contra qué rival le gustaría hacerla?**
   Contra Madrid o Barça.
5. **¿A quién le dedica sus paradas?**
   A mi familia, a los entrenadores y a la gente que confía en mí.
6. **¿Portero moderno o clásico?**
   En el término medio está la virtud.

Perfil

Cañizares

Nombre
José Santiago Cañizares Ruiz

Fecha y lugar de nacimiento:
18-2-69, en Madrid

Equipos

Calvo Sotelo, Castilla (86-90), Elche (90-91), Mérida (91-92), Celta (92-94), Real Madrid (94-98) y Valencia (98).

Trayectoria

El heredero de Zubizarreta en la selección también lo será en el Valencia. Santiago Cañizares tratará de reivindicar su categoría en Mestalla, algo que no pudo hacer en el Real Madrid, y de volver al nivel que mostró en el Celta de Vigo. Es, sin duda, uno de los mejores porteros de la Liga.

DJALMINHA

"Podemos ofrecer un gran nivel esta temporada"

Esta tiene que ser la temporada de Djalminha. El brasileño, después de lo de la temporada pasada, debe convertirse en el líder del Deportivo y llevar al conjunto gallego de nuevo entre los grandes. Durante la pretemporada ha tenido problemas con Irureta, pero todo parece arreglado.

-¿Podrá luchar el Deportivo de nuevo por la Liga?

-Es muy pronto todavía para hacer pronósticos, pero en el Teresa Herrera se vio que el equipo puede dar un gran nivel esta temporada. Creo que hacer un buen inicio de la Liga es fundamental. Además de eso, debemos procurar que no vuelen muchos puntos de Riazor.

-Tras el Teresa Herrera llegó a decir que no se encontraba a gusto en el Deportivo. ¿Por qué?

-Pasaron algunas cosas que no fueron de mi agrado. Pero ya no hace falta decir nada más sobre este asunto.

-Su suplencia ante el Atlético no le gustó... ¿Va a cambiar de actitud a partir de ahora?

-De lo único que me voy a preocupar es de hacer las cosas bien en el campo y trabajar como un componente más de mi equipo. Tengo un gran respeto hacia mis compañeros y no va a pasar nada en el vestuario.

-¿Se hace difícil el ambiente en un vestuario en el que conviven tantas nacionalidades?

-Por el momento, el vestuario del Deportivo goza de un gran ambiente. Irureta es muy dialogante y procura que todos los compañeros participen lo más posible.

-¿Cuál es su esquema de juego favorito?

-Todos los jugadores han de amoldarse al sistema que quiere imponer el entrenador. El esquema no es excusa, hay que acoplarse a lo que diga el míster.

-Pero a usted, donde más le gusta jugar es por detrás de la delantera, como mediapunta.

-Lo importante es jugar. Yo lo haría de todo menos de portero. Eso sí, de elegir otro puesto, me gustaría jugar de hombre libre. Para jugar allí hace falta tener una buena visión de juego y yo la tengo.

Manuel G. Solano

Jorge Iglesias

Djalminha está llamado a ser, como antes lo habían sido sus compatriotas Bebeto y Rivaldo, el jugador bandera del Deportivo de A Coruña.

"El Deportivo ganará la Liga"

1. **¿Quién ganará la liga?**
   El Deportivo.
2. **¿Cúantos títulos ganará su equipo?**
   Uno, la Liga.
3. **¿Cúal será el equipo revelación?**
   El Betis.
4. **¿Quién será el mejor jugador de la liga?**
   Uno del Deportivo.
5. **¿Quién será el máximo goleador?**
   Turu, Pauleta o Bassir.
6. **¿Quién será el jugador revelación?**
   Fabio Pinto.

"Me gustaría jugar de líbero"

1. **¿El pichichi es uno de sus objetivos?**
   No.
2. **¿Cúantos goles cree que puede marcar?**
   Más de los ocho del año pasado.
3. **¿Qué gol le gustaría marcar?**
   Uno como el que le metí al Zaragoza: de vaselina desde fuera del área.
4. **¿A qué rival?**
   A cualquiera.
5. **¿A quién le dedica los goles?**
   A la gente que me apoya y a mi familia.
6. **¿En qué posición le gustaría jugar?**
   Si no juego de mediapunta, de líbero.

Perfil

Djalminha

Nombre
Djalma Feitosa Días
Fecha y lugar de nacimiento:
9-12-70, en Santos, Sao Paulo (Brasil)

Equipos

Flamengo (89-93), Guaraní (93-95), Shimizu (95), Palmeiras (95-97) y Deportivo (97).

Trayectoria

Se formó en la cantera del Vasco de Gama, pero fue en el Flamengo donde debutó como profesional. Este será su segundo año en el Deportivo. Zagallo no le tuvo en cuenta en la lista de Francia'98, por lo que cabe esperar que esta temporada, además de estar más fresco, tenga ganas de reivindicarse con buen juego y títulos.

Ángel San Román

Irureta

"Vamos a recuperar la época de Arsenio"

El Celta no quiso darle dos temporadas más de contrato y Lendoiro, presidente del Deportivo, confió en él. Diez campañas seguidas en Primera División, 325 partidos dirigidos y un año histórico en Balaídos son parte de la tarjeta de presentación de Javier Irureta, un entrenador que ahora tiene bajo sus riendas al Deportivo, un conjunto plagado de estrellas. Dice que no, pero el técnico irundarra está ante la oportunidad de su vida.

DON BALON. -¿Qué ha representado para usted fichar por el Deportivo?
-Un paso adelante en mi carrera. Además, será la 11ª temporada consecutiva mía en Primera División. Hace 10 empezamos Cruyff en el Barcelona, Antic en el Zaragoza y yo en el Logroñés. Pese a que ellos han logrado títulos y tenido diferentes éxitos, soy el único de los tres que sigue, aunque espero que Cruyff vuelva pronto.

db. -¿Cuáles fueron las razones de su marcha del Celta?
-La confianza del Deportivo y el reto que supone dirigir al equipo que más ha crecido en los últimos seis o siete años. Subió de Segunda y estuvo a punto de ganar la Liga. Por otra parte en Vigo no me ofrecieron dos años de contrato, sino sólo uno, Por filosofía y malas experiencias anteriores. Tampoco la oferta económica llegaba a unas cantidades que merecía. Todo influyó.

"Fichar por el 'Depor' ha supuesto un paso adelante en mi carrera. Es el equipo que más ha crecido en los seis o siete últimos años y su proyecto es muy interesante"

db. -¿Con una oferta de dos temporadas, entonces, no se habría movido de Vigo?
-Posiblemente, pero desde el primer momento los directivos se cerraron en una, nunca se mostraron dispuestos a que la renovación fuera por dos. Esa fue la primera y principal razón de mi marcha. Ser entrenador es muy difícil, y aunque se dan casos en que hay técnicos que fichan por dos temporadas, lo cierto es que los clubs españoles son remisos a darnos más de un año a los entrenadores españoles.

db. -¿La tentación de entrenar a un equipo *a priori* con más aspiraciones no ha influido?
-Creo que no hubiera salido del Celta si no es al Deportivo. Estoy muy agradecido a la afición de Vigo, pero mi familia y yo vivimos de esto. El del *Depor* es un proyecto muy interesante. Al margen del Madrid y del Barcelona, en los últimos años sólo el Deportivo ha tocado el cielo. Es difícil repetirlo, pero ése es el reto y la esperanza.

db. -¿Cómo han quedado sus relaciones con el Celta, deterioradas?
-Ha habido unos pequeños flecos con los que no estoy de acuerdo. Se ha tratado de provocar una situación diciendo que me quería llevar a varios jugadores, pero el tiempo se está encargando de desmentir a muchos. Pese a todo, mi relación con ellos es correcta y buena.

db. -¿Quiere decirle algo a la afición de Balaídos?
-Que siga como hasta ahora, que tenga una andadura larga en Europa. Le estoy muy agradecido por el trato que me dispensó. En el último partido de Liga, contra el Mérida, todo el campo gritaba "¡Irureta, Irureta!"; eso no lo han hecho en ningún otro sitio.

db. -Tras haber rechazado en su día, y por diversas circunstancias, ofertas de la Federación y del Atlético de Madrid ¿está ante la oportunidad de su vida?
-Cuando tuve la oferta de la Federación ya me había comprometido con el Oviedo y no iba a desdecirme, pero pienso que si Dios quiere tendré más oportunidades que la de este año. Soy afortunado, voy a comenzar mi 11ª temporada en Primera, algo que es

Diez años, seis equipos

La próxima será la 11ª temporada de Javier Irureta como entrenador de Primera División. El Deportivo, por el que fichó hace unas semanas tras no llegar a un acuerdo con el Celta para la renovación, será el séptimo equipo al que el técnico irundarra dirige en la máxima categoría. Antes pasó por los banquillos del Logroñés (1.988-89), Oviedo (89-93), Racing de Santander (93-94), Athletic de Bilbao (94-95), Real Sociedad (95-97) y del citado Celta (97-98). Ha dirigido 325 encuentros en Primera y su balance es de 120 victorias, 99 empates y 106 derrotas. Sólo en dos de los seis conjuntos no acabó la temporada: Logroñés y Athletic. Al Oviedo y al Celta los clasificó para la Copa de la UEFA.

José Ventureiro

Irureta

"Si el Celta me hubiera ofrecido dos temporadas habría renovado, pero sólo me daba una y tampoco la oferta económica llegaba a lo que creo que merecía"

José Ventureira

"La próxima será mi 11ª campaña en Primera. Para un técnico español es muy difícil mantenerse tanto tiempo. Esto es una selva llena de francotiradores"

muy difícil, y en estos años, aunque mis equipos no tenían excesivas posibilidades, siempre estuvieron ahí, como el Racing, el Oviedo o el mismo Celta. Para un entrenador español es muy difícil mantenerse tanto tiempo. Esto es una selva que siempre está llena de francotiradores. .

db. -¿No va a ser un problema un conjunto lleno de estrellas?
-Las estrellas se miden por el rendimiento. Nunca he tenido hombres como Ronaldo, aunque sí a Karpin, Guerrero y Mazinho que han rendido muy bien. Si el hecho de ser estrella supone un rendimiento bajo, prefiero el conjunto. El entrenador siempre busca el interés general, mientras el jugador busca un interés particular. Vieri marcó cuatro goles al Salamanca y su equipo perdió.

db. -¿Sabe que le exigen mucho?
-La responsabilidad es igual en todos los sitios. Quiero que la afición del Deportivo vuelva a estar orgullosa. El *Depor* es un conjunto interesante, y si todos estamos unidos se pueden hacer grandes cosas y recuperar la época de Arsenio, aunque será difícil porque era un gran entrenador y contaba con una muy buena plantilla.

db. -¿Qué hubo de cierto en lo que se dijo de que se quería llevar al *Depor* varios jugadores del Celta?
-Se ha comprobado que hubo muy mala intención al decir eso. Fue gente que quiso cargar contra mí por no seguir en el Celta.

db. -¿Ha hablado de objetivos con Lendoiro?
-El objetivo es ir domingo a domingo y tratar de llegar a las cotas más altas según las posibilidades del equipo. No dar un partido por perdido en una Liga que va a ser larga, y ver dónde estamos el 20 de junio, no en diciembre. Con menos de 6.000 millones de presupuesto el Deportivo no va a ser nunca el Madrid o el Barcelona, pero a veces en el fútbol el dinero no lo es todo, hay factores como la relación y la ilusión.

db. -No sea diplomático. ¿Si los resultados no acompañan...?
-Depende de si la gente ha disfrutado, si ha visto buen fútbol, si hay auténtica mala suerte, si los arbitrajes nos perjudican... Que se vea buen fútbol, aunque luego será el aficionado y sobre todo los dirigentes quienes juzguen.

db. -¿Cree en el fútbol por encima del resultado?
-No se puede separar una cosa de otra. Jugando mal puedes ganar uno o dos partidos, pero el 95% de las veces gana el que mejor juega. El fútbol no es sólo un pequeño regate; espectáculo es disputar, cargar, ser agresivo...

db. -¿Se considera un entrenador defensivo?
-Mis equipos siempre han hecho goles. El Celta ha marcado 54. Como dijo Camacho, como fue defensa le consideran defensivo; al que ha sido delantero, de ataque, y la duda la tienes siempre con los que han sido porteros. Me pareció fantástico ese comentario.

db. -Pero sus equipos siempre han encajado pocos goles.
-Si nos meten dos goles y hacemos tres no hay problema, pero es cierto que si recibes dos lo tienes complicado. Yo suelo poner el ejemplo de un edificio, que lo puedes construir de 12 pisos con un bonito restaurante arriba, pero si los cimientos no son sólidos se acabará cayendo.

db. -¿Estaría más valorado si se apellidara *Iruretoni*?
-Probablemente. Aunque no me quejo.

Confidencias

- LA POLÍTICA: **"Aunque todo en diferentes ámbitos es política, la política, para los políticos".**
- LA PRENSA: **"Cumple una función social muy importante, aunque a veces se mezcla en luchas de todo tipo. Con el ansia que hay por la información es muy importante. Yo leo mucho, no podría pasar sin hacerlo"**
- LA MÚSICA: **"Me gusta, me relaja. Pero no tengo predilección por un grupo o estilo concretos".**
- UNA MANÍA: **"A veces suelo ponerme la misma ropa si con ésta me ha ido bien".**

Retrato chino

SI FUERA SERÍA

Un árbol	**El manzano**
Una fruta	**La cereza**
Una ropa	**Una chaqueta**
Un dulce	**Chocolate**
Un arte	**La música**
Una película	***Titanic***
Un libro	***El Quijote***
Una palabra	**Amor**
Un color	**El azul**
Un país	**España**
Una ciudad	**A Coruña**
Una estación	**La de Irún**
Un siglo	**El XX**
Una foto	**Levantando un título**
Una mujer célebre	**Juana de Arco**
La felicidad	**Estar junto a los míos**

Jorge Iglesias

José Ventureira

Llevo 325 partidos dirigidos en Primera y nadie me ha regalado nada, he tenido que luchar y mis equipos siempre han sido competitivos.

db. -¿Se reconoce más a los entrenadores extranjeros que a los españoles?
-Salir a trabajar fuera es duro. Si yo lo hiciera tendría el mismo problema. Pero es verdad que tienen más margen; los seis primeros meses sólo se habla de sus éxitos en sus países, pero tampoco les regalan nada.

db. -¿Por qué los grandes fichan técnicos extranjeros?
-Quizá por prestigio. Me alegré cuando Camacho fichó por el Madrid, pero al irse apostaron de nuevo por uno de fuera. Yo pediría a los dirigentes que miraran más aquí. Los que mejor conocen la idiosincrasia del fútbol español son los nacionales. Hemos ido a la escuela de entrenadores y sabemos trabajar. Van Gaal y Heynckes han hecho grandes campañas, pero con sus plantillas un entrenador español podría haberlo hecho igual de bien.

"¿Entrenador defensivo? Mis equipos siempre han hecho goles y han sido competitivos en la medida de sus posibilidades"

db. -¿Pensó alguna vez entrenar en el extranjero?
-En el intervalo de tiempo entre el Athletic y la Real Sociedad tuve ofertas de México. A veces, estar sin equipo te lleva a tomar una decisión precipitada. Tuve la suerte de estar no más de 14 partidos. Si hubiera estado más tiempo, quizá... Tuve tentaciones de marchar.

db. -¿Recuerda algún otro caso de que el campeón de Europa destituya al entrenador?
-No. Heynckes es un gran entrenador. Sólo por ganar un título tan importante como la Copa de Europa 32 años después de la última conseguida por el equipo merecía continuar. Pero el fútbol es así.

db. -¿Por qué usted siempre entrena a equipos del norte?
-Simple casualidad. Cuando tuvo ofertas de otros sitios ya estaba comprometido. Pero ocho años de mi etapa de jugador los pasé en el Atlético de Madrid y fueron los mejores. No descarto entrenar en el centro o en el sur, aunque al ser del norte me encuentre aquí muy aclimatado.

db. -¿Su sueño es ser seleccionador?
-La selección está en buenas manos. Javier Clemente tiene una vida larga en ese puesto. De todas formas, me haría ilusión serlo, pero esa misma ilusión la tienen otros entrenadores españoles, que tienen tantas o más posibilidades que yo.

db. -¿Cómo ve la próxima temporada?
-Muy competida. Cada vez hay más equipos que pueden optar a disputar la Liga. Otra cosa es ganarla. Pienso que puede haber ocho equipos, aunque en el último tercio se clarifiquen las cosas en función de las plantillas.

db. -¿Qué le han parecido las instalaciones del Deportivo?
-El campo está bien, pero la infraestructura es un tanto pequeña para un club cuyo equipo que ha estado en niveles tan altos. Alguno de los campos de entrenamiento es municipal y por tanto compartido con otras secciones. El club debería tener instalaciones propias, como tienen casi todos los clubs.

Informe

La cláusula de la discordia:

El RCD Espanyol contemplará la rescisión del contrato en caso de que la AFA (Asociación del Fútbol Argentino) convoque a Marcelo Bielsa como técnico de la selección absoluta.

Bielsa visita DON BALÓN y nos descubre su versión de los hechos

¿Por qué te vas?

José Ventureira

Llevo 325 partidos dirigidos en Primera y nadie me ha regalado nada, he tenido que luchar y mis equipos siempre han sido competitivos.

db. -¿Se reconoce más a los entrenadores extranjeros que a los españoles?
-Salir a trabajar fuera es duro. Si yo lo hiciera tendría el mismo problema. Pero es verdad que tienen más margen; los seis primeros meses sólo se habla de sus éxitos en sus países, pero tampoco les regalan nada.

db. -¿Por qué los grandes fichan técnicos extranjeros?
-Quizá por prestigio. Me alegré cuando Camacho fichó por el Madrid, pero al irse apostaron de nuevo por uno de fuera. Yo pediría a los dirigentes que miraran más aquí. Los que mejor conocen la idiosincrasia del fútbol español son los nacionales. Hemos ido a la escuela de entrenadores y sabemos trabajar. Van Gaal y Heynckes han hecho grandes campañas, pero con sus plantillas un entrenador español podría haberlo hecho igual de bien.

"¿Entrenador defensivo? Mis equipos siempre han hecho goles y han sido competitivos en la medida de sus posibilidades"

db. -¿Pensó alguna vez entrenar en el extranjero?
-En el intervalo de tiempo entre el Athletic y la Real Sociedad tuve ofertas de México. A veces, estar sin equipo te lleva a tomar una decisión precipitada. Tuve la suerte de estar no más de 14 partidos. Si hubiera estado más tiempo, quizá... Tuve tentaciones de marchar.

db. -¿Recuerda algún otro caso de que el campeón de Europa destituya al entrenador?
-No. Heynckes es un gran entrenador. Sólo por ganar un título tan importante como la Copa de Europa 32 años después de la última conseguida por el equipo merecía continuar. Pero el fútbol es así.

db. -¿Por qué usted siempre entrena a equipos del norte?
-Simple casualidad. Cuando tuvo ofertas de otros sitios ya estaba comprometido. Pero ocho años de mi etapa de jugador los pasé en el Atlético de Madrid y fueron los mejores. No descarto entrenar en el centro o en el sur, aunque al ser del norte me encuentre aquí muy aclimatado.

db. -¿Su sueño es ser seleccionador?
-La selección está en buenas manos. Javier Clemente tiene una vida larga en ese puesto. De todas formas, me haría ilusión serlo, pero esa misma ilusión la tienen otros entrenadores españoles, que tienen tantas o más posibilidades que yo.

db. -¿Cómo ve la próxima temporada?
-Muy competida. Cada vez hay más equipos que pueden optar a disputar la Liga. Otra cosa es ganarla. Pienso que puede haber ocho equipos, aunque en el último tercio se clarifiquen las cosas en función de las plantillas.

db. -¿Qué le han parecido las instalaciones del Deportivo?
-El campo está bien, pero la infraestructura es un tanto pequeña para un club cuyo equipo que ha estado en niveles tan altos. Alguno de los campos de entrenamiento es municipal y por tanto compartido con otras secciones. El club debería tener instalaciones propias, como tienen casi todos los clubs.

La cláusula de la discordia:

El RCD Espanyol contemplará la rescisión del contrato en caso de que la AFA (Asociación del Fútbol Argentino) convoque a Marcelo Bielsa como técnico de la selección absoluta.

Bielsa visita DON BALÓN y nos descubre su versión de los hechos

¿Por qué te vas?

Marcelo Bielsa lo tiene claro. Se aferra a una cláusula de su contrato y proclama que tiene todo el derecho del mundo para desligarse del Espanyol y convertirse en el nuevo seleccionador argentino. El todavía técnico españolista visitó DON BALÓN para compartir mesa y mantel con nosotros y descubrirnos su verdad y los motivos de su adiós.

Xavier Esteve / Albert Fibla

La gran apuesta del Espanyol para la temporada 98-99 era el entrenador argentino Marcelo Bielsa. El sustituto de Camacho tenía que ser alguien que aplicara sus ideas con la misma firmeza que el de Cieza. Un importante curriculum profesional avalaba a este técnico, que finalmente fue el elegido. Eso sí, la negociación debió realizarse después de que Vélez Sarsfield, el equipo al que entrenaba Bielsa la temporada pasada, se proclamara campeón del Torneo Clausura'98. Los principios éticos del argentino le impedían comprometerse antes con otro club.

Bielsa llegó a España con la misión de afrontar un nuevo reto en su carrera profesional. Después de haber entrenado también fuera de su país al Atlas y al América mexicanos, quería probar fortuna aquí. No estaba dispuesto a aceptar un contrato largo, ¿por qué?... El caso es que se comprometió con el Espanyol sólo hasta el 30 de junio de 1.999. Lo hizo en pleno Mundial, cuando Argentina todavía podía hacer algo grande y Passarella no tenía motivos para renunciar al banquillo de la albiceleste. Un dato importante para entender cómo se han desarrollado posteriormente los acontecimientos. Casi tanto como el hecho de que Bielsa y el Espanyol acordaron incluir una cláusula por la cual, si al técnico se le ofrecía la posibilidad de entrenar a Argentina, el club estaría obligado a atender una rescisión de contrato.

Los hechos. La pasada semana Bielsa habló en exclusiva para nuestra revista y explicó los motivos por los que está decidido a marcharse a su país. Esa conversación, mantenida durante una comida en nuestra redacción, aclaró muchas dudas.

Bielsa: "Quise poner esa cláusula porque yo era el último entrenador campeón en Argentina y... por si acaso"

La cronología de los hechos empieza el pasado sábado 15 cuando, aprovechando el stage de la selección sub-21 de Argentina en Valencia, su director técnico, José Peckerman -con plenos poderes por parte de la AFA para negociar- llama a Bielsa y le ofrece el cargo de seleccionador. **"Peckerman estaba en España y me citó para cenar. Pensé que era para decirme que hiciera un seguimiento de los argentinos del Espanyol, pero al cabo de una hora y media me lo soltó..."**, explica Bielsa.

A partir de este encuentro se precipitan los acontecimientos. El Espanyol se presenta al día siguiente ante sus aficionados en un partido contra el Atlético y, a la conclusión del mismo, Bielsa habla con su presidente para notificarle la propuesta de sus compatriotas. El técnico, convencido de estar en su derecho de abandonar el Espanyol y amparado en la cláusula que días antes había firmado, espera que Daniel Sánchez Llibre le de carta blanca.

Pero no ocurre así. Si bien en un principio el mandamás españolista manifiesta que no quiere a nadie en su club que trabaje en contra de su voluntad, termina negándole una salida fácil alegando las dificultades de cambiar de entrenador a tan pocos días de empezar la temporada. Bielsa, que no está dispuesto a forzar la situación, lo entiende pero sigue queriendo irse. **"No puedo ver a Dani como un enemigo"**, asegura.

Legitimado. **"La AFA no ha actuado mal. Y yo estaba legitimado a hablar con ellos por la cláusula de mi contrato"**, afirma Bielsa cuando se le insinúa que la federación de su país no ha obrado correctamente al intentar el fichaje de un profesional con contrato en vigor. El argentino también tiene argumentos para contestar a una delicada pregunta: ¿sabía que podía tener posibilidades de ser seleccionador argentino cuando se comprometió con el Espanyol? **"Cuando se redactó esa cláusula, Argentina estaba jugando el Mundial y Passarella tenía contrato en vigor. No sabía nada. Pero yo era el último técnico campeón en Argentina y... bueno, quise ponerla por si acaso"**.

Y pasó. Los otros candidatos eran Carlos Bianchi y el técnico del Mallorca, Héctor Cúper. Pero el elegido fue Bielsa. Tal vez el Espanyol pecó de falta de previsión a la hora de contemplar en el redactado final de esa 'cláusula de estilo'. En cualquier caso el error fue de ambas partes. **"A la hora de redactar un contrato hay momentos en los que no queda más remedio que fiarse de la buena fe de la otra parte"**, se justifica Bielsa. Y añade: **"En el caso de esta cláusula, tal como han ido los acontecimientos, me ha perjudicado"**.

El técnico argentino, un tipo serio y responsable, cree a pies juntillas en la caballerosidad de las personas. Bielsa está decidido a poner punto y final a la historia. No cree que el Espanyol le vaya a exigir cumplir su contrato contra su voluntad. **"Si la expresión 'el Espanyol contemplará la posibilidad' significa decir 'no', ¿para qué ponen esa cláusula?"**. El todavía técnico españolista luchará por encontrar una salida digna, **"quiero explicar este asunto por gente como el aficionado que me paró el otro día después del entrenamiento para decirme que tenía que cumplir mi palabra"**. Aunque está convencido de que la directiva españolista no está por la labor: **"Existe una cuestión política que el Espanyol no está dispuesto a asumir"**.

Las reuniones con los dirigentes blanquiazules han sido constantes los últimos días. Bielsa quiere acercar posturas de cara a la rescisión de su contrato pero al club le está costando mucho abrirle las puertas del adiós definitivo. Pase lo que pase, una de las dos partes se verá seriamente perjudicada. No se llegará a un arreglo amistoso. Por eso, Bielsa debe asumir que no saldrá a buenas con la directiva blanquiazul y el Espanyol buscar una alternativa para su banquillo.

Adivina quién viene a comer

"¿Que dónde tienen que enviarme la revista?... A Buenos Aires". Marcelo Bielsa, fiel lector de Don Balón, no pudo evitar, durante su visita a nuestra redacción, disimular que piensa abandonar el Espanyol para entrenar a la selección argentina. Por lo demás, Bielsa se mostró muy interesado en conocer nuestras instalaciones y el proceso de confección de esta revista. Fue un placer compartir un rato con él.

Rogelio Rengel Jr.

Rogelio Rengel Jr.

Rogelio Rengel Jr.

SUPERCOPA DE ESPAÑA (ida)

El Mallorca g

El primer partido de competición oficial de la temporada sirvió para que el Mallorca se tomara una pequeña revancha de la final de Copa del pasado 29 de abril en Valencia. Pese a que ambos conjuntos se parecían muy poco a los que dirimieron la última final copera -los locales han perdido a seis de sus jugadores titulares respecto a la pasada campaña y los barcelonistas presentaron cuatro caras nuevas- se respiraba en el ambiente un aire de desquite por lo sucedido hace apenas cuatro meses en Mestalla.

El debutante Xavi, el nuevo organizador del juego azulgrana en ausencia de Guardiola y Celades, adelantó en el marcador a los barcelonistas en la primera ocasión de peligro que se presentó. El Barcelona, que contaba con numerosas bajas, se dedicó tras el gol a ralentizar el ritmo del partido, mientras que el Mallorca no encontraba su sitio en el campo y durante la primera mitad no supo encontrar el camino del gol ante el marco de Hesp.

El encuentro dio un vuelco en la segunda parte. Los hombres de Héctor Cúper se asentaron rápidamente sonre el terreno de juego e imprimeron mucha más velocidad a todas sus acciones de ataque. Las penetraciones por la banda izquierda de Stankovic desequilibraron constantemente a la defensa azulgrana. El joven Okunowo, otro joven del filial que ha ascendido a la primera plantilla, jamás pudo parar al interior yugoslavo y por allí llegaron las mejores jugadas de gol del once bermellón. No obstante, el gol del empate llegó por la otra banda tras una internada del internacional camerunés Lauren que tras superar a Sergi puso un centro de oro que el ex madridista Dani llevó a la red.

Los mallorquinistas siguieron presionando a un Barcelona que pareció desmoronarse físicamente y notó en demasía la falta de ritmo de sus internacionales brasileños y holandeses. Una falta ejecutada por el mejor jugador del partido, Stankovic, hizo justicia al primer asalto de esta Supercopa que se dilucidará en el partido de vuelta en el Camp Nou.

Xavier Esteve

Tolo Ramón

Tolo Ramón

Debut del 'Chupa' López. *El delantero argentino mantuvo un duelo lleno de fuerza con la defensa barcelonista a la que finalmente superó.*

Duelo de mundialistas. *Lauren que jugó en una posición desconocida para él debido a la baja por sanción de Olaizola se impuso a Rivaldo que no pudo desbordarle nunca por la banda derecha.*

golpea primero

Tolo Ramón

Ficha técnica

Real Mallorca, 2
Barcelona, 1

- **Real Mallorca:** Roa - Lauren, Marcelino, Siviero, Soler - 'Chichi' Soler, Engonga, Ibagaza, Stankovic - Dani (Carreras, 87') y 'Chupa' López (Biagini, 75').
- **FC Barcelona:** Hesp - Nadal, Reiziger - Okunowo (Abelardo, 71'), Xavi, Roger (Sergi, 46') - Giovanni, Cocu - Zenden (Luis, 78'), Luis Enrique, Rivaldo.
- **Árbitro:** Antonio Jesús López Nieto (Colegio Andaluz).
- **Tarjetas Amarillas:** 'Chichi' Soler, Luis Enrique, Roger, Okunowo y Zenden.
- **Tarjetas Rojas:** ---.
- **Goles:** 0-1, Xavi (15'); 1-1, Dani (57'); 2-1, Stankovic (80').
- **Campo:** Luis Sitjar.
- **Recaudación:** 21,5 millones de pesetas
- **Espectadores:** 12.000
- **Jugado:** 18-08-98.

Stankovic, el mejor. *El jugador yugoslavo se olvidó de su fallo en el penalti de la final de Copa y firmó una espléndida actuación personal. Fue el hombre más activo y anotó el gol de la victoria.*

Tolo Ramón

Tolo Ramón

Primer gol de Dani. *El ex madridista fue el autor del gol del empate bermellón. Xavi (sobre estas líneas) también debutó con acierto en las filas barcelonistas ya que marcó el gol azulgrana.*

SUPERCOPA DE ESPAÑA (vuelta)

...y consuma su venganza

El primer título de la temporada se fue para las Islas gracias a un gran gol de Dani. El Mallorca de Héctor Cúper fue mucho mejor equipo que el Barcelona en los dos partidos de la Supercopa y por primera vez en su historia inscribió su nombre en el palmarés oficial de una competición.

Xavier Esteve/Fotos: Carlos Mira

FC Barcelona, 0
RCD Mallorca, 1

Dani, autor del gol. El delantero ex madridista, que cuajó un gran partido, fue el gran protagonista anotando el gol de la victoria balear.

Impotencia azulgrana. El Barcelona fue un cúmulo de despropósitos a lo largo de todo el partido y jamás pudo con la zaga bermellona.

Pitos y pañuelos. La afición culé asistió resignada al primer revés de la temporada. El pobre espectáculo del once de Van Gaal se reflejó en las gradas.

Supercopa

El Mallorca hizo historia en el Camp Nou al ganar la Supercopa de España, el primer título oficial de toda su historia. El once dirigido por Héctor Cúper ha escrito la página más maravillosa del club balear dando una lección táctica difícil de olvidar y sumiendo en el fracaso al conjunto barcelonista, un once plagado de estrellas. El pez chico supo comerse al grande y lo hizo con toda justicia y merecimiento. Valgan las palabras del técnico argentino al final del partido para valorar la importancia de dicho logro. **"Para nosotros ganar esta Copa es como ganar la Copa del Mundo"**.

Una coincidencia fatal para el Barcelona resultó que fueran precisamente dos jugadores catalanes -Dani y Soler-, los grandes protagonistas del éxito bermellón. Pero curiosamente en esta renovada plantilla mallorquinista son varios los ex futbolistas salidos de la cantera azulgrana. Es el caso de los Carreras, Arpón o Rufete, para los cuales también este título tendrá un cierto aire de revancha. En un equipo plagado de ex barcelonistas también tienen un papel preponderante los jugadores argentinos. Al portero titular de la selección argentina, Carlos Roa, que cumple su segunda campaña en Palma, se han unido esta temporada tres refuerzos de lujo: Siviero, Ibagaza y 'Chupa' López.

Con estos mimbres el Mallorca espera ilusionado el inicio de una nueva temporada en la que puede seguir haciendo historia con su primera participación en Europa.

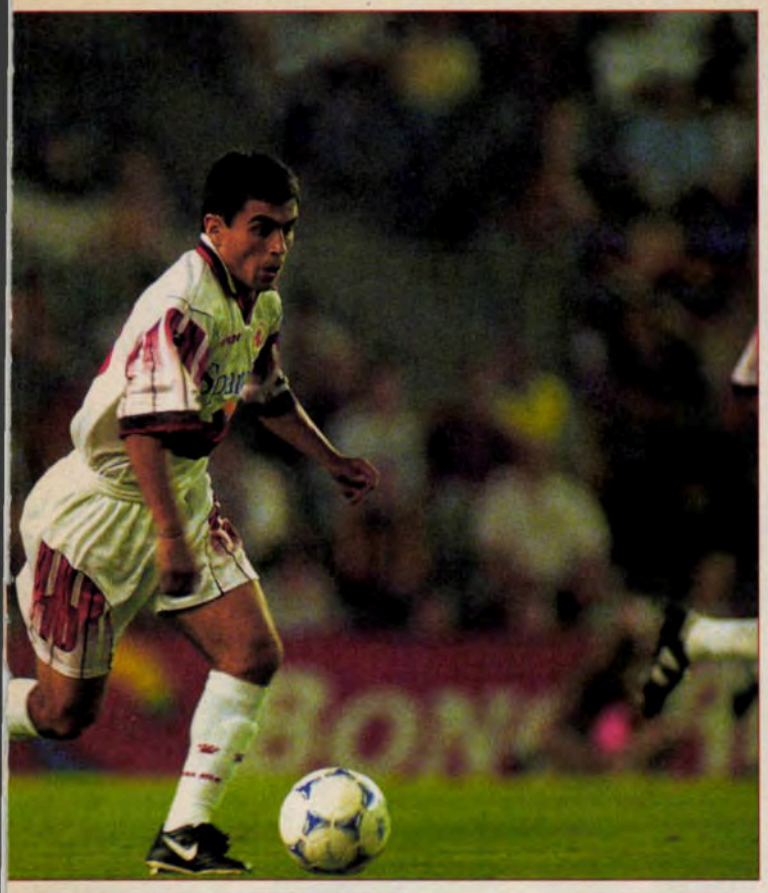
Ficha técnica

FC Barcelona, 0
RCD Mallorca, 1

- **FC Barcelona:** Hesp - Nadal, Reiziger - Okunowo (Celades, 61'), Cocu, Roger (Sergi, 46') - Giovanni, Rivaldo - Figo, Luis Enrique y Zenden (Óscar, 46').
- **Real Mallorca:** Roa - Lauren, Marcelino, Siviero, Soler - 'Chichí' Soler, Engonga, Ibagaza (Arpón, 67'), Stankovic - 'Chupa' López (Biagini, 56') y Dani (Carreras, 87').
- **Árbitro:** Manuel Díaz Vega (Colegio Asturiano).
- **Tarjetas Amarillas:** Ibagaza, Roa, Lauren, Soler, Reiziger, Celades, Giovanni y Marcelino.
- **Tarjetas Rojas:** ---.
- **Goles:** 0-1, Dani (29').
- **Campo:** Camp Nou.
- **Espectadores:** 45.000.
- **Jugado:** 22-08-98.

Eufórico Dani. *El ex madridista fue la gran figura del partido en el Camp Nou. Supo llevar de cabeza a la zaga azulgrana y marcó un gran gol. La titularidad en su nuevo equipo le está permitiendo mostrar lo mejor de su fútbol.*

'Galgo' Soler. *No parecen pasar los años para el bravo lateral izquierdo del Mallorca. Su gran despliegue físico es admirable y, además, crea notable peligro en sus incursiones por la banda. Dio el centro del gol del triunfo isleño.*



Ibagaza se puso las pilas. El pequeño mediapunta argentino fue el galvanizador del juego de su equipo. Supo dar mucha profundidad al juego balear. Hécto Cúper demostró ser un técnico valiente y supo tratar de tú a tú al once barcelonista. Chapeau.

Pobre Barça. El capitán barcelonista, Luis Figo, es la viva imagen de la impotencia de todo el equipo azulgrana. Ni él ni Rivaldo crearon ningún tipo de peligro entrando por las bandas. Figo se mostró bullicioso aunque sin fortuna, mientras que el crack brasileño sólo inquietó a Roa chutando faltas.

Celades, flojo. Como el resto del equipo, el internacional barcelonista se mostró muy lejos de su mejor forma física. En su caso es disculpable su pobre actuación ya que se ha pasado toda la pretemporada lesionado. No obstante, intentó poner orden en la medular.

Veredicto final

✔ La deplorable condición física de la mayoría de mundialistas azulgrana es preocupante a una semana del inicio de la Liga.

✔ Ni Luis Enrique es delantero centro ni Óscar el mejor '9' del equipo. Ausente Anderson, se nota a faltar a un verdadero ariete.

✔ La falta de un organizador -lesionado Guardiola y en baja forma Celades- provoca una falta de ritmo en la circulación del balón.

✔ El 'factor Cúper' es la gran clave del Mallorca. Con una plantilla renovada ha sabido volver a organizar un equipo campeón.

✔ La firmeza defensiva es clave en el once balear. A la solidez de los centrales se une el desdoblamiento de los laterales Lauren y Soler.

✔ La calidad en ataque es notable. Los Dani, 'Chupa' López e Ibagaza no tienen nada que envidiar a los Amato, Valerón y Ezquerro.

POSTER
don balon

Foto: Carlos Mira

RCD Mallorca, campeón de la

CAJA MADRID
KELME
Supercopa de España 1998

La página del lector

Cartas al director
Todas las opiniones de nuestros lectores tendrán cabida en esta sección. Esperamos vuestras cartas.

La foto

Francia se coronó campeona del mundo de 1998.

- ¿Sabe a qué gol corresponde la imagen de la foto?
- ¿Cuántos goles marcó Zidane en la final ante Brasil?
- Francia ganó la final 3-0. ¿Cuántas veces ha sido Francia campeona del mundo?

Demuestre que sabe

•1. ¿Qué jugador fue proclamado Bota de Oro en el último Mundial?
- ❑ Ronaldo
- ❑ Suker
- ❑ Batistuta

•2. ¿Qué posición final alcanzó España oficialmente en Francia '98?
- ❑ 20ª
- ❑ 17ª
- ❑ 23ª

•3. ¿Cuál fue la selección que recibió más tarjetas?
- ❑ Croacia
- ❑ Chile
- ❑ Paraguay

•4. ¿En qué equipo juega la gran estrella francesa Zidane?
- ❑ Inter
- ❑ Juventus
- ❑ Milan

•5. ¿En qué encuentro del último Mundial del siglo XX se marcaron más goles entre ambos equipos?
- ❑ Argentina-Jamaica
- ❑ España-Bulgaria
- ❑ Holanda-Corea del Sur

•6. ¿Qué jugador alemán batió el récord de partidos en fases finales del Mundial?
- ❑ Klinsmann
- ❑ Matthäus
- ❑ Kohler

•7. ¿Qué jugador francés fue el capitán de su selección en la final ante Brasil?
- ❑ Thuram
- ❑ Deschamps
- ❑ Lizarazu

•8. ¿Qué selección se tiñó los pelos de color amarillo durante el Mundial?
- ❑ Rumania
- ❑ Croacia
- ❑ México

•9. ¿Qué futbolista chileno juega en el Lazio esta temporada?
- ❑ Zamorano
- ❑ Salas
- ❑ Gamarra

•10. ¿Cuál fue el entrenador de la selección holandesa en Francia '98?
- ❑ Leo Beenhakker
- ❑ Dick Advocaat
- ❑ Guus Hiddink

Sopa de letras

E	I	Z	A	L	U	N	A	R	I
A	K	K	N	N	A	D	A	Z	O
B	A	T	O	R	R	I	S	I	Ñ
A	L	K	S	E	D	D	S	A	D
C	L	Ñ	L	Z	A	S	A	N	E
U	A	N	I	A	U	Z	L	I	H
Ñ	E	E	N	G	A	G	L	E	C
C	I	V	E	S	O	L	I	M	O
M	B	J	D	A	N	C	V	R	R
Z	N	M	O	R	U	C	O	C	O

Descubra a diez nuevos jugadores extranjeros de la Liga española 98-99.

Soluciones

La foto
•Al primero.
•Dos.
•Una.

Demuestre que sabe
1. Suker. **2.** 17ª. **3.** Croacia. **4.** Juventus. **5.** España-Bulgaria. **6.** Matthäus. **7.** Deschamps. **8.** Rumania. **9.** Salas. **10.** Guus Hiddink.

Sopa de letras
•Torrisi, Villa, Milosevic, Ziani, Negus, Lunari, Cocu, Kalla, Roche y Denilson.

Tabla de puntuación

- **0-3 puntos.** Fatal. Necesita una suscripción por un año a Don Balón para ponerse al día.
- **4-6 puntos.** Regular. No está mal. Se nota que usted ya está suscrito a Don Balón o que lo compra con frecuencia. Ahora, por favor, léalo.
- **7-9 puntos.** Notable. Demuestra ser una persona que sabe y disfruta con el fútbol.

Así jugarán la próxima temporada los equipos de Primera división

Empieza el curso (y III)

He aquí la segunda parte del informe que iniciamos el número anterior sobre cómo se presenta la próxima temporada para los equipos de Primera. Deportivo, Zaragoza y Tenerife, que quedaron clasificados por debajo de puesto 10, son algunos de los protagonistas de esta semana.

Albert Fibla /Xavier Ensenyat

Carlos Mira

Valladolid

6
VALORACIÓN

Caminero volverá a ser líder

Después de una complicadísima temporada, la pasada, el Real Valladolid aspira esta vez a tener un año tranquilo. El traumático adiós de Vicente Cantatore dio paso a una etapa en la que el yugoslavo Sergio Kresic impuso un nuevo orden en el vestuario de Pucela. Y orden es, precisamente, lo que propone el entrenador yugoslavo para hacer funcionar a su equipo.

Sus tácticas, a veces criticadas por conservadoras, sirvieron para que el conjunto castellano no pasara agobios el año pasado; y nada hace pensar que esta temporada las cosas cambien en este sentido. Eso sí, habrá una importante inyección de talento con la vuelta de José Luis Caminero.

Si juega como lo hizo en la segunda vuelta de la última Liga, y Kresic cuenta casi con los mismos jugadores para hacerlo (César, Peña, Peternac, Víctor...), nada hace pensar que el Valladolid tenga problemas para mantener la categoría, su objetivo también para esta temporada. Además, a diferencia de lo que ocurrió la pasada campaña, en esta ocasión no tendrá que afrontar ninguna competición europea. Por lo que trabajará únicamente centrado en la Liga y la Copa del Rey.

José R. González

Sistema: 3-4-1-2

HOMBRE CLAVE

Caminero La política de *repatriación* de la directiva del Valladolid, que ha devuelto ya a Pucela a Juan Carlos y Eusebio, ha traído esta temporada a Caminero al Nuevo Zorrilla. El ex atlético será, sin duda, otra vez la gran estrella del conjunto blanquivioleta.

FICHAJES. Caminero es, sin duda, el fichaje estrella del Valladolid. Además de él, han llegado al club pucelano Isailovic (Partizán), Alberto (Racing), Ricardo (Atlético), Raúl (Levante), Gutiérrez (Rayo), Dutuel (Celta) y Turiel (Toledo).

PREVISIONES. Muy mal lo tendría que hacer el Valladolid para no mantener la categoría. El conjunto castellano está acostumbrado a pelear en Primera y tiene plantilla para no pasar apuros esta temporada.

- **ENTRENADOR: Continuidad.** Sergio Kresic se ganó la continuidad en Pucela la temporada pasada, cuando completó un más que digna campeonato tras sustituir en la cuarta jornada a Vicente Cantatore. El yugoslavo es un técnico que imprime mucho carácter a sus equipos.
- **PORTERÍA: César, indiscutible.** El cacereño se ha convertido en una de las estrellas del Valladolid. Su trayectoria ascendente incluso le ha colocado en el punto de mira de muchos de los grandes. Es ágil y seguro. Un buen guardameta. Ricardo y Elduayen le guardarán las espaldas.
- **DEFENSA: Tres y dos carrileros.** Un modesto como el Valladolid no está para arriesgar. Por eso, en defensa jugará con tres marcadores y dos carrileros. Kresic da mucha importancia a la seguridad defensiva de sus equipos y eso se nota.
- **MEDIA: Caminero, la estrella.** El centro del campo blanquivioleta ha ganado muchísimo con el regreso de José Luis Pérez Caminero. El madrileño, que puede adaptarse a cualquier posición en esa zona, será el líder indiscutible de los castellanos.
- **DELANTERA: Variedad.** Muchas opciones tiene Kresic para los puestos de arriba. Además de Peternac, que se presume indiscutible, Víctor, Klimowicz, Alberto (otro que ha regresado) y el yugoslavo Isailovic (nuevo fichaje) pueden jugar en punta.

Deportivo

7'5
VALORACIÓN

Jorge Iglesias

Objetivo: volver a ser grandes

César Augusto Lendoiro quiere devolver como sea al Deportivo al lugar de privilegio que ocupó en temporadas pasadas. Para eso ha contratado a Jabo Irureta, el entrenador que condujo al Celta de Vigo a conseguir la hegemonía del fútbol gallego la temporada pasada. Por eso es extraño que este haya sido un fichaje que le ha costado al mandamás deportivista no pocos quebraderos de cabeza con sus vecinos vigueses.

Sea como sea, Irureta trabajará con la amplísima plantilla que Lendoiro ha puesto a sus órdenes. Muchos descartes tendrá que realizar el entrenador vasco a la hora de decidirse por el grupo definitvo con el que intentar el asalto a las primeras plazas. Un grupo que, eso sí, será de muchísima calidad con jugadores como Djalminha, Pauleta, Conceiçao, Hadji, Songo'o o Fran.

En principio, no debe haber problemas para que el Deportivo se meta, como mínimo, entre los ocho primeros de la Liga. Los coruñeses, de hecho, son uno de los principales candidatos para una de las plazas de UEFA. Y más en una temporada en la que, por desgracia para ellos, sólo tendrán que afrontar las competiciones domésticas.

Sistema 4-2-3-1

HOMBRE CLAVE

Djalminha La marcha de Rivaldo le dejó como líder absoluto del Deportivo y hoy sigue siéndolo, a pesar de la mala temporada que tuvo, a nivel particular y colectivo, el año pasado. Jabo Irureta le dará la batuta del equipo gallego, sobre todo en ataque.

FICHAJES. El Deportivo ha hecho muchos fichajes, pero no ha gastado tanto como en otras temporadas. Pauleta, 'Turu' Flores, Seoane, Ziani, Javi López, Romero, Manuel Pablo y el regreso de José Ramón no suponen una gran inversión.

PREVISIONES. El conjunto gallego tiene plantilla para intentar el regreso al élite. Nada hace pensar que, de la mano de Jabo Irureta, no pueda superar con creces el fracaso de la pasada temporada.

- **ENTRENADOR: Otro estilo.** Con Jabo Irureta el Deportivo volverá al estilo práctico de Arsenio. El técnico vasco, sin embargo, imprimirá un carácter más agresivo al equipo blanquiazul. Irureta es, sin duda, la principal novedad de este Depor.
- **PORTERÍA: De nuevo Songo'o.** El camerunés es uno de los jugadores más importantes del Deportivo. Su calidad y su veterania son un seguro para la portería blanquiazul. El portugués Nuno será su alternativa.
- **DEFENSA: Novedades.** La defensa deportivista se ha potenciado con los fichajes de Schurrer, Manuel Pablo, Romero y Javi López. Caras nuevas para una línea de cuatro que podría estar inetgrada por Armando, Naybet, Schurrer y Romero.
- **MEDIA: Vuelve José Ramón.** Los fichajes de Ziani y Seoane y el regreso de José Ramón es lo más significativo que le ha ocurrido al centro del campo del Depor. Ellos, junto a Fran, Djalminha, Hadji, Mauro Silva y Conceiçao forman un centro del campo de mucha calidad.
- **DELANTERA: Un punta.** No hay una superestrella, pero sí excelentes jugadores. Los últimos en llegar han sido 'Turu' Flores y Pauleta. Ellos, junto al marroquí Bassir, se perfilan como los principales candidatos a integrar el puesto de hombre punta.

Zaragoza

6'5
VALORACIÓN

Huyendo de la mediocridad

Después de ganar la Recopa, en 1995, el Real Zaragoza no ha vuelto a levantar pasiones entre sus aficionados. La temporada pasada fue, además, especialmente mediocre para el conjunto maño, con un desastroso balance en casa. Por eso buscará de nuevo volver a los buenos tiempos de la mano de Txetxu Rojo.

El técnico vasco es de los que hacen jugar a sus equipos con carácter y espíritu de lucha, sin que eso suponga renunciar al fútbol de ataque. Así, es de esperar que el Zaragoza cambie su imagen. Jugadores tiene para ello, aunque no puede decirse que la plantilla maña esté entre las mejores del país. La estructura es prácticamnete la misma que la de la pasada campaña, con las incorporaciones de Paco Jémez, Pablo y Milosevic.

El ex delantero del Aston Villa es un hombre con cartel que tendrá que demostrar su calidad con la camiseta zaragocista. De él depende, en buena medida, el éxito del conjunto maño. De él y del brasileño Jamelli, ya jugador del Zaragoza a todos los efectos después de que el club de la capital del Ebro haya hecho efectiva la opción de compra que tenía sobre él.

Carlos Mira

Sistema: 4-4-2

HOMBRE CLAVE

Acuña El *Toro*, además de mandar e imprimir carácter al centro del campo, es un jugador elemental en el sistema de juego zaragocista. Cualquier entrenador quisiera tenerlo en su equipo. Técnico y luchador, el internacional paraguayo es clave en el conjunto maño.

FICHAJES. Ha fichado poco. Son novedad tres jugadores: Pablo, Paco y Milosevic. El yugoslavo llega para arreglar el problema que tuvo el Zaragoza la temporada pasada con el gol. Además, ha hecho efectiva su opción de compra sobre Jamelli.

PREVISIONES. No tiene porqué pasarlo mal aunque, teniendo en cuenta el nivel de los grandes, sería un exitazo que lograra una plaza en competición europea. Lo normal es que termine en la zona tranquila de la tabla.

- **ENTRENADOR: La ocasión de 'Txetxu'.** Después de conducir equipos como el Celta, el Lleida, el Salamanca o el Osasuna, Txetxu Rojo tiene la posibilidad de hacerse cargo de uno de los históricos de la Primera división española.
- **PORTERÍA: Jugará Juanmi.** Juanmi parte como favorito para ser titular, el portero murciano ya ocupó la meta zaragocista durante la mayor parte de la pasada campaña. También está, sin embargo, Otto Konrad, de quien el Zaragoza quiere desprenderse.
- **DEFENSA: Dos novedades.** Al grupo de *clásicos* (Aguado, Belsué, Solana...) se han sumado un par de refuerzos: Pablo y Paco Jémez. Txetxu Rojo tendrá, pues, donde escoger para confeccionar su defensa de cuatro.
- **MEDIA: Carácter y fuerza.** El centro del campo del conjunto maño es su línea más sólida. Jugadores como el *Toro* Acuña, *Kily* González y José Ignacio imprimen carácter y fuerza. Por eso, en esa zona el Zaragoza no se ha reforzado.
- **DELANTERA: Nuevo ariete.** Era urgente el fichaje de un delantero centro de garantías. Eso explica la incorporación de Savo Milosevic. El yugoslavo tratará de resolver el problema goleador que hubo la pasada campaña el equipo de La Romareda.

Racing

5'5 VALORACIÓN

José Ramón González

Dificultades para fichar con acierto

Se han marchado jugadores importantes como Correa, Javi López, Schürrer, José Félix Guerrero, Arpón, Porfirio o Alberto y no han llegado refuerzos con garantías. Es más, han retornado a la disciplina del Racing jugadores que en un pasado muy cercano no contaban para el técnico que en aquel momento había y se ha subido al primer equipo a demasiados jugadores del filial, equipo que por si fuera poco jugará esta temporada en Tercera tras perder la categoría en la pasada campaña. Nando Yosu tiene la difícil misión de dejar al Racing en el mismo puesto que el año pasado, pero es evidente que el potencial de la plantilla ha decrecido de forma considerable respecto al pasado ejercicio. Será una incógnita ver el rendimiento de los más jóvenes, pero ellos no deben sacar las castañas del fuego si las cosas van mal, sino que deben ser los más veteranos como Ceballos, Merino o Geli los que deben asumir el liderato en los momentos más difíciles y guiar a una de las plantillas más jovenes de la categoría. El Racing aún está a la espera de la llegada de nuevos refuerzos esta misma semana, especialmente en línea defensiva.

Sistema 3-3-3-1

HOMBRE CLAVE

Preciado El único jugador de la plantilla del Racing que estuvo en el pasado Mundial de Francia. El delantero colombiano es el fichaje más destacado del conjunto racinguista esta temporada y tiene la difícil papeleta de sustituir al uruguayo Fernando Correa.

FICHAJES. Las nuevas incorporaciones no parecen estar a la altura de los jugadores que han abandonado el club. Destacan los fichajes de Vivar Dorado, Preciado y Salva y los 'retornos' de Munitis, Geli, Esteban Torre y Shustikov.

PREVISIONES. No lo tendrá fácil el conjunto cántabro para situarse en la zona tranquila de la tabla. Evitar la promoción de descenso es el objetivo del Racing, pues el potencial de la plantilla no permite aspirar a mucho más.

- **ENTRENADOR: Continuidad.** Nando Yosu cogió las riendas del equipo cuando Marcos Alonso fue destituido y salvó la categoría. El club le ha premiado con la continuiad en el cargo de entrenador.
- **PORTERÍA: Tradición.** Ceballos lleva muchos años defendiendo la portería cántabra y no parece que la tradición se vaya a romper esta temporada.
- **DEFENSA: Baja importante.** La marcha de Schürrer al Deportivo ha dejado mermada la zaga. Merino y Diego López son fijos en la primera línea de tres, apoyados en las bandas por Tais o Sánchez Jara en la derecha y por Sietes en la izquierda. Se está buscando un nuevo central y, de momento, es el joven Neru el que actúa por la izquierda.
- **MEDIA: Ismael pide paso.** Tras sus buenas actuaciones la pasada temporada, nadie duda que Ismael debe llevar la batuta en la medular merced a su buena visión de juego. Le acompañará el ímpetu de Geli en la izquierda, la magia de Vivar Dorado como enlace con la delantera, la calidad de Shustikov y el trabajo de Abeijón.
- **DELANTERA: Competencia.** Hasta cuatro jugadores pelean por el puesto de delantero centro: Preciado, Bestchastnykh, Salva y Faizulin.

Salamanca

6
VALORACIÓN

Aterriza la legión argentina

Si la legión extranjera ya era considerable la pasada temporada, en la presente, con la llegada del técnico argentino Miguel Ángel Russo aún se ha ampliado más la nómina foránea. Hasta cuatro jugadores de la misma nacionalidad del nuevo técnico del Salamanca han llegado de su mano, además del zaguero Leo Ramos, quien a pesar de ser uruguayo viene de jugar la liga argentina con Estudiantes de la Plata. El club que preside Juan José Hidalgo se ha reforzado como ya hizo la temporada pasada para no pasar ningún tipo de apuro. Dinero para hacerlo no le ha faltado, pues ha ingresado casi 2.000 millones de pesetas con la venta de Pauleta y Gabi Popescu. Otros refuerzos importantes que han llegado al Helmántico son los mundialistas Munteanu y Marinescu, además del portugués Nuno Luis, procedente del Campomaiorense. En definitiva, el cuadro salmantino sigue apostando por una política extranjera que el año pasado ya dio buenos resultados. No existen motivos para pensar que las cosas van a salir de forma diferente esta temporada, pues la calidad de los nuevos compensa las bajas de los jugadores que se han marchado.

Barroso

Sistema 4-4-2

HOMBRE CLAVE

Munteanu Si responde a las expectativas creadas será un hombre decisivo. Con sólo 19 años, es el futbolista más prometedor de Rumania. El Salamanca sabe que tiene a un diamante en bruto y lo ha blindado con una cláusula de 10.000 millones de pesetas.

FICHAJES. El mercado argentino, con Cardetti, Casartelli, Lunari y Lupidio, ha capitalizado las incorporaciones salmantinas. También dos rumanos de calidad como Munteanu y Marinescu han llegado al Helmántico.

PREVISIONES. El objetivo es situarse en la zona tranquila y no pasar apuros. La incógnita está en ver si el potencial de la plantilla disminuirá con la baja de dos jugadores tan importantes como Pauleta y Gabi Popescu.

- **ENTRENADOR: Aires nuevos.** Tras la marcha de Rojo al Zaragoza, el club salmantino quiso cubrirse las espaldas con la contratación de Miguel Ángel Russo, que contaba con la ventaja de conocer perfectamente el mercado agentino para posibles fichajes, que finalmente no han faltado.
- **PORTERÍA: Bien cubierta.** El internacional Stelea es un seguro de vida, pero Aizpurua, el segundo portero a priori, es un recambio con garantías.
- **DEFENSA: Lanna, el 'capo'.** El central italiano, curtido ya en muchas batallas, es el líder de la zaga salmantina, que también ha incorporado a Leo Ramos, Nuno Luis y Lupidio.
- **MEDIA: 'Alas' rumanas.** Mientras Giovanella y Rogerio son los centrocampista de contención en el eje de la medular, Munteanu y Marinescu, mucho más ofensivos, ponen la fantasía e imaginación en las bandas. Vellisca, Taira y Edu Alonso también tienen sus posibilidades.
- **DELANTERA: Foránea.** De entre todos los delanteros que tiene el Salamanca, sólo Barbará ha nacido en nuestro país, y no es precisamente el que tiene más oportunidades de jugar. Además de Silvani, la delantera salmantina está integrada por tres nuevas incorporaciones argentinas: Lunari, Casartelli y Cardetti.

Tenerife

6'5
VALORACIÓN

Alex Rosa

Como en los tiempos de Valdano

Jorge Pérez, el presidente del Tenerife, ha querido reverdecer los buenos tiempos de Jorge Valdano en la isla y por eso ha dado continuidad a Juan Manuel Lillo, un técnico al que le gusta el fútbol de toque tanto como al argentino. Lillo cuenta casi con la misma plantilla con la que terminó el último ejercicio, aunque esta vez dispondrá de una temporada entera para poder trabajar a su gusto y manera.

Pocos fichajes y algunas bajas. No hay demasiado dinero para gastar y esta vez tampoco habrá competición europea. En principio, nada hace suponer que el Tenerife lo pase tan mal como en la última campaña, en la que tres técnicos se sentaron en su banquillo (Víctor Fernández, Artur Jorge y el propio Lillo) y tuvo que esquivar la promoción en una última jornada agónica. El primer paso será hacer buen fútbol. Eso es, por lo menos, a lo que siempre aspira Lillo con sus equipos. Los resultados, para el técnico guipuzcoano, son siempre la consecuencia del juego desarrollado. Por eso, la mentalidad de los jugadores chicharreros será la misma que en los tiempos de Valdano: tener la pelota, tocar, marcar en zona y tratar de jugar mejor que el adversario.

Sistema 4-2-3-1

HOMBRE CLAVE

Jokanovic Slavisa Jokanovic será clave para el buen funcionamiento del conjunto insular. El centrocampista yugoslavo tiene un sitio asegurado en la posición de pivote. De él partirá el juego del Tenerife, al igual que ha ocurrido en las últimas temporadas.

FICHAJES. Navarro Montoya y Marcelino, dos fichajes que no han supuesto un gran gasto, son las únicas novedades que presenta el plantel *chicharrero* esta temporada. Ha habido muchas más bajas que altas en el club del Heliodoro Rodríguez.

PREVISIONES. La filosofía de Lillo puede cuajar en la isla, de la misma forma que lo hizo la de Valdano. Por eso, lo mejor que se puede esperar de este equipo es buen fútbol. Que no es poco en los tiempos que corren.

- **ENTRENADOR: Con el sello de Lillo.** Fútbol de toque y espectáculo. Eso es lo que proclama la filosofía de Juan Manuel Lillo. El técnico vasco podrá, esta vez, empezar la temporada en el banquillo del Heliodoro Rodríguez.
- **PORTERÍA: Un 'mono' bajo palos.** Navarro Montoya se perfila, en principio, como titular en la meta *chicharrera*. Y más tras la grave lesión de su compatriota Ojeda. No hay que descartar, sin embargo, las posibilidades de Unzue.
- **DEFENSA: Zona.** A Juan Manuel Lillo, ya se sabe, le gusta que sus defensas se coloquen en una línea de cuatro y dividan el espacio de la defensa en cuatro partes. El Tenerife jugará, pues, con una defensa zonal. Llorente será clave en esta demarcación.
- **MEDIA: Dos y tres.** El 4-2-3-1 de Lillo supone que la media se divida en dos líneas, una más defensiva (de dos jugadores) y otra con vocación atacante (tres). La proliferación de mediapuntas en la plantilla *chicharrera* permite muchas combinaciones en esta segunda línea.
- **DELANTERA: Varias opciones.** El entrenador del Tenerife cuenta con varios jugadores para actuar en el puesto de ariete. Kodro, Domingos, Marcelino... En principio, el bosnio se perfila como titular, pero no hay que descartar a los demás.

Oviedo

6
VALORACIÓN

A evitar pasar apuros

Después de haberlo pasado mal la temporada pasada, cuando tuvo que salvarse del descenso en una promoción agónica contra la UD Las Palmas, el Oviedo buscará este año no pasar tantos apuros. La consigna es la misma de siempre: mantener la categoría y...

Aunque esta temporada, eso sí, el conjunto carbayón tendrá el *placer* de ser el único equipo asturiano de Primera división. El descenso del Sporting así lo determina. Precisamente uno de los jugadores de sus vecinos gijoneses, el defensa Sergio Fernández, es el fichaje más deseado de esta pretemporada en Oviedo. Al cierre de estas páginas no se sabía todavía cuál sería su destino, pero todo apuntaba a que terminaría en el Tartiere. El Celta, su otro *pretendiente*, quería mantenerlo en el Sporting como cedido durante una temporada, cosa que no era del agrado del jugador. Víctor, del Real Madrid, es otro de los deseados. Así las cosas, la entidad que preside Eugenio Prieto ha realizado hasta el momento poquísimas incorporaciones. Por lo que bastante hará Fernando Vázquez, el sustituto de Óscar Washington Tabárez en el banquillo oviedista, si logra mantener en Primera al cuadro carbayón.

ADB

Sistema: 5-4-1

HOMBRE CLAVE

Onopko El ruso, aunque no ha acabado de mostrar las cualidades que le convirtieron en uno de los fichajes estrella de hace algunas temporadas, es pieza clave en el Oviedo. Desde su posición, por delante de la zaga, reparte juego y manda en el centro del campo carbayón.

FICHAJES. Poquísimos... de momento. Fernando Vázquez cuenta, prácticamente, con la misma plantilla que tuvo la temporada pasada Tabárez. Fabio Pinto y Ravaribony son las dos únicas incorporaciones.

PREVISIONES. Si no quiere sufrir tendrá que reforzarse. A la actual plantilla oviedista no se le puede pedir más que la permanencia. Su objetivo será meterse en la zona tranquila de la tabla.

- **ENTRENADOR: Nuevo reto para Vázquez.** Fernando Vázquez, defenestrado en *su* Compostela, tratará de reivindicarse en otro modesto: el Oviedo. De momento, parece que la relación que mantiene con Eugenio Prieto es mejor que la que mantenía con Caneda.
- **PORTERÍA: Juventud al poder.** Esteban es, en principio, el titular de la meta oviedista. El portero asturiano, de 23 años, se hizo con la titularidad absoluta la temporada pasada. Detrás suyo estarán Mora (25 años) y el jovencísimo Bernardo (19).
- **DEFENSA: Cinco atrás.** El Oviedo jugará con las espaldas bien cubiertas. Vázquez apostará por una numerosa defensa, con tres marcadores y dos carrileros. Ya la puso en práctica en el Compostela, donde también tenía que luchar para mantener la categoría.
- **MEDIA: Alegría.** A Fernando Vázquez le gusta que sus equipos practiquen un fútbol alegre y, por eso, gusta de colocar buenos futbolistas en el centro del campo. En el Oviedo los tendrá: Onopko, Paulo Bento, Juan González...
- **DELANTERA: Un solo punta.** Dely Valdés o el joven Fabio Pinto, el brasileño que está llamado a ser una superestrella, están llamados a ser las principales opciones del Oviedo para la posición de punta.

Alavés

5 VALORACIÓN

Carlos Barajas

Vitoria confía en el proyecto de Mané

El más emblemático de los artífices del ascenso a Primera, José Manuel Esnal 'Mané', será el principal punto de referencia del equipo vitoriano en su retorno a Primera 42 años después. El técnico, que ya consiguió ascender con el Lleida a la máxima categoría, no ha querido cambiar la columna vertebral del equipo que logró adjudicarse el campeonato en Segunda división de forma brillante y que alcanzó las semifinales de la Copa del Rey. Sólo hay que lamentar dos bajas importantes: Téllez y Serrano. Sus vacantes han sido ocupadas por Iván Rocha, un defensa con experiencia en amplia experiencia en Primera, y Canabal, delantero que hace tan sólo un año fichó por el Madrid con vitola de joven estrella. Lo cierto es que Mané confía ciegamente en sus jugadores y la prueba de ello es que el día de la presentación del Alavés se atrevió a afirmar que "**este equipo dispone de una plantilla suficientemente competitiva para hacer disfrutar al aficionado**". De momento, el equipo ya ha dado buena cuenta de sus posibilidades en la pretemporada, donde ha demostrado que es un equipo tremendamente difícil de derrotar.

Sistema 5-3-2

HOMBRE CLAVE

Pablo Medio de calidad que posee una gran pierna izquierda. Ha demostrado durante la pretemporada que es uno de los jugadores que se encuentra en mejor estado de forma. La pasada temporada fue, con 10 goles, el segundo mejor realizador del equipo tras Serrano.

FICHAJES. El Alavés se ha reforzado en todas sus líneas: Kike en la portería, Iván Rocha en la defensa, Gerard y Álex en la media y Canabal en el ataque son los fichajes más destacados.

PREVISIONES. Luchará por la salvación. Al ser un equipo joven puede acusar la inexperiencia, sobre todo al principio, pero a medida que avance el campeonato ganarán en confianza.

- **ENTRENADOR: Genio y figura.** Mané es un auténtico especialista en sacar el máximo rendimiento de sus jugadores. Es el alma del equipo vitoriano y su continuidad ha sido muy importante para ganar en confianza.
- **PORTERÍA: Kike, fijo.** Suplente de Roa la pasada campaña, va a ser el titular indiscutible defendiendo los palos de la portería vitoriana.
- **DEFENSA: Experimentada.** Iván Rocha, Karmona y Albistegui aportan experiencia a la zaga. Además, encontramos a Berruet, que se perfila como titular tras la gran temporada que realizó en Segunda. Raúl Gañán, que cuajó una excelente campaña con el Barakaldo es un recambio con garantías para el lateral derecho.
- **MEDIA: Trabajo y talento.** El trabajo y sacrificio de hombres como Desio o Alfonso se complementa con la calidad de Gerard, Ibon Begoña o Pablo. Azkoitia, Solaun, Ino y Morales también tendrán sus oportunidades.
- **DELANTERA: Juventud e inexperiencia.** Sivori y Canabal, además de Álex, Santi e Ismael forman una de las delanteras más jóvenes de la Liga. El 'handicap' será su escasa inexperiencia en Primera, mientras que talento e ilusión serán sus mejores armas.

Extremadura

El sueño extremeño se repite

Será la segunda temporada del equipo de Almendralejo en Primera División. Nadie esperaba que el retorno a la máxima categoría fuera tan rápido, pero la gran temporada del Extremadura de Rafa Benítez dejó boquiabierto a más de uno. Al igual que pasó hace dos temporadas, la permanencia no va a ser un objetivo fácil. En aquella ocasión se estuvo a punto de lograr tras una segunda vuelta extraordinaria, pero al final no se pudo evitar el descenso. El inconveniente respecto a la pasada temporada es la marcha al Sevilla de Gluscevic, pichichi de Segunda con 24 goles. El Extremadura no ha fichado a ningún recambio, pues confía en Manuel y Rueda para la posición de ariete. La demaración que sí se ha reforzado es el eje de la zaga con la llegada del serbio Cermelj y el camerunés Kalla. Lo cierto es que, a priori, estos dos fichajes se han convertido en imprescindibles tras la grave lesión de Juanito, que deberá estar dos meses inactivo tras una rotura de menisco en su rodilla derecha. Rafa Benítez deberá trabajar al máximo para sacar el máximo rendimiento de sus jugadores y una de las claves puede ser la ilusión de los más jóvenes.

5
VALORACIÓN

Carlos Barajas

Sistema: 4-4-2

HOMBRE CLAVE

Duré Es el jugador más desequilibrante del Extremadura merced a su rapidez y habilidad. Le gusta entrar por las dos bandas y proporciona muchas asistencias. Tras la marcha de Gluscevic al Sevilla debe asumir el liderato del ataque extremeño.

FICHAJES. En defensa destacan las incorporaciones de Cermelj y Kalla, éste último internacional por Camerún. En el centro del campo, el italoperuano Ferrari y Belenguer y en ataque Toni Velamazán son los principales refuerzos.

PREVISIONES. El objetivo es la permanencia. Será difícil y le tocará sufrir hasta el final en la cola de la clasificación. 'Su liga' la disputará precisamente con los equipos más modestos de Primera.

- **ENTRENADOR: Milagroso.** Rafa Benítez fue uno de los principales artífices de un ascenso que parecía muy complicado antes de comenzar la temporada. Tras la gran campaña realizada, su continuidad al frente del equipo parecía imprescindible.
- **PORTERÍA: Amador, indiscutible.** Sobrio y seguro, la pasada temporada disputó 41 encuentros. El jovencísimo Jesuli, procedente del filial, será una alumno aventajado como segundo portero.
- **DEFENSA: Lesión inoportuna.** La rotura de menisco del veterano Juanito, que estará dos meses lesionado, puede ser un serio 'handicap', pues su experiencia es muy importante. En el eje de la zaga Kalla y Cermelj o Félix, además de Óscar y Poli en los laterales integran la defensa.
- **MEDIA: Experiencia y juventud.** La experiencia de los incombustibles Pedro José, Eraña y Bogdanovic contrasta con la juventud y calidad de Toril y Ferrari, además de los canteranos Aico, Iván y Jesús y la polivalencia de Belenguer.
- **DELANTERA: Remate.** A pesar de la baja de Gluscevic, no le va a faltar remate al Extremadura gracias a efectivos arietes como Manuel y Rueda. También destaca el trabajo y las asistencias de los mediapuntas Duré, Soto y Toni Velamazán.

Villarreal

5
VALORACIÓN

ADB

Un *submarino amarillo* rentable

El Villarreal, consciente de sus limitaciones económicas, no ha gastado mucho dinero en la incorporación de jugadores, pero ha demostrado que sin despilfarros se puede llegar a contratar hasta una decena de jugadores de calidad. La entidad que preside Fernando Roig, que cuenta con un presupuesto de 2.250 millones de pesetas, sólo ha destinado a fichajes 645 'kilos'. Además, este capital se focaliza en dos nombres: el rumano procedente de la Real Sociedad Craioveanu (290 millones) y el ex delantero celtiña Moisés (250 'kilos'). En Villarreal aún se frotan los ojos cuando piensan en aquella promoción ante el Compostela que les dio el 'billete' para la Primera División. Será también un premio para veteranos que volverán a la máxima categoría como Roberto, Serer y Salillas. Lo cierto es que ilusión no le falta a la afición de este club, que no puede celebrar de mejor manera sus 75 años de historia, y la prueba de ello es que el presidente Fernando Roig llegó a afirmar el día de la presentación que **"Villarreal no va a poder celebrar ningún ascenso más porque vamos a mantenernos en Primera mucho tiempo"**.

Sistema: 4-4-2

HOMBRE CLAVE

Palop Cedido por el Valencia la pasada temporada, vuelve a jugar en el Villarreal en esta misma condición. El Valencia sabe que tiene un diamante en bruto y que la experiencia en Primera le vendrá muy bien. Fue uno de los mejores porteros de Segunda el pasado año.

FICHAJES. Sin gastarse demasiado dinero, el Villarreal ha incorporado a una decena de jugadores entre los que destacan Imanol, García Sanjuán y Alfaro, que han llegado gratis, y los delanteros Craioveanu y Moisés.

PREVISIONES. Para un equipo que debuta en la máxima categoría, el mero hecho de poder disputar 'La liga de las estrellas' es ya un premio. La permanencia deberá buscarse domingo a domingo y sin obsesionarse.

- **ENTRENADOR: Experiencia.** José Antonio Irulegui tiene en la experiencia a su mejor aval. Debutó como técnico en 1.974 y casi 25 años después afronta uno de los retos más importantes de su carrera deportiva.
- **PORTERÍA: Un seguro de vida.** Palop es uno de los porteros con mayor proyección en el fútbol español. A pesar de su juventud, será uno de los puntales del equipo.
- **DEFENSA: Apuntalada.** Además de Pascual, Serer, Medina y Roberto, que ya ofrecieron un magnífico rendimiento la pasada temporada, las incorporaciones de Imanol y el polivalente zaguero Tasevski, internacional sub-21 con la selección yugoslava, servirán para apuntalar la defensa.
- **MEDIA: Competencia.** Es la línea del equipo donde el entrenador puede hacer más variaciones, pues el Villarreal dispone de hasta nueve centrocampistas. Destaca la proyección del joven Albelda, cedido por el Valencia y que ya ha sido convocado para la sub-21.
- **DELANTERA: Letal.** Moisés, Salillas, Craioveanu, Christiansen y Alfaro son jugadores que conviven constantemente con el gol. Entre todos pueden sumar un número de tantos muy importante.

Mercadillo

ESPECIAL MERCADILLO Cualquier coleccionista que este interesado en que se publique una foto suya rodeado de su colección soló tiene que remitirnos los tres recortes del 'Don Baloncito'. Además, cualquier grupo de aficionados que juegue en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

● **SONIA VILAJELIU.** Compro material de los siguientes jugadores: Jordi Cruyff, Julen Guerrero y Pizzi. Escribir a C/Sant Jordi, 13. 08490 - Tordera (Barcelona).

● **OLMO PAZ.** Cambio o vendo, preferiblemente cambio camiseta del Real Madrid (tercera equipación) en perfecto estado por camiseta del Chelsea (azul, Umbro con propaganda Coors) o vendo por 5.000 pesetas. Escribir a C/Rosario, 112. 38108 - Taco (Tenerife).

● **IVAN PEREZ.** ¡Atención coleccionistas! Si tenéis algunos de estos cromos (Chicle campeón), Onésimo, Flavio Conceiçao, Pochettino y Arteaga, mandadme alguno y os recompensaré con 400 por los dos primeros (cada uno) y 200 por los dos últimos (cada uno). También compro camisetas del Manchester Utd. (4.000 pesetas), PSV Eindhoven (3.500 pesetas), Arsenal (3.500 pesetas), Barcelona (4.000 pesetas) e Inter de Milan (3.500 pesetas), en perfectas condiciones. Y respecto los cromos yo os los mandaré en monedas o en sellos, a convenir. Escribir a C/Rector Triadó, 93 - 3º2º. 08014 - Barcelona.

● **FAUSTO CURBELO.** Intercambio cromos de fútbol, de diversas temporadas y de las ediciones Panini y Este. Poseo bastantes repetidas. Escribir a C/Pedro Quevedo y Quevedo, 15 - 1ºD. Ciudad Alta. 35011 - Las Palmas de Gran Canaria.

● **LEOPOLDO ALVAREZ.** Soy coleccionista de postales de estadios de fútbol y me gustaría intercambiarlas. Puedo ofrecer las siguientes: Balaídos, Riazor, Pasarón y algunas más. Escribir a Trav. de Vigo, 96 - 6ºG. 36206 - Vigo (Pontevedra).

● **DAVID HINOJOSA.** Me gustaría recibir información, recortes, fotos a color y posters de Giovanni en el Santos, barcelona y selección brasileña, de Figo en el Sporting de Lisboa, Barcelona y selección portuguesa y de Stoichkov en el Siedetz, CSKA Sofía, Parma, selección búlgara y sus dos etapas en el Barcelona. Me interesa una foto de Hristo con el Balón de Oro y la Bota de Oro compartida. Tengo mucho material para intercambiar. Pide lista. Escribir a C/Isaac Albéniz, 1 - 7ºF. 23008 - Jaén.

● **SEBASTIAN VIEIRA.** Ofrezco catálogo con los escudos de todas las federaciones y de todos los equipos de Europa de Primera División de la temporada 1996-97, incluidos los nuevos países: Estonia, Croacia, Moldavia... perfectamente encuadernado y clasificado por países, ideal para identificar tus insignias y clasificarlas. El precio es de 3.000 pesetas, gastos de envío incluidos. Puedes pedir información sin compromiso. Escribir a C/Obispo Díaz Bernal, 10 - 1ºB. 21007 - Huelva.

● **JOSE VALENTIN PALOMARES.** Me gustaría cartearme con chicos/as para intercambiar material futbolístico de cualquier jugador o equipo y si alguien tiene material de Jorge Campos que me escriba a C/Marín, 9 - 7ºA. 36209 - Vigo (Pontevedra).

● **FRANCISCO SANTANA.** Quisiera comprar fotos a cámara de los siguientes jugadores: Julià, Güerri, Barbas, Señor, Pineda, Valdano, Rubén Sosa, Amarilla, Cedrún, Belsué, Aragón, Poyet, Higuera, Pardeza, Franco, Gay, Mateut y Esnaider. Escribir a C/Ruperto Chapí, 15 - 2º H3. 35013 - Las Palmas de Gran Canaria.

● **MIGUEL LOREN.** ¡Hola madrileños y madridistas y coleccionistas de albumes! Compro o cambio colección de Tazos del Real Madrid que saco el diario 'As' hace dos años y me interesaría conseguir esa colección. Tengo albumes para cambiar por la colección o más de 500 fotos a cámara o los compraría. Escribir a C/Navas de Tolosa, 15. 50010 - Zaragoza.

● **ALEXANDER.** Me gustaría intercambiar fotos a cámara de cualquier jugador del mundo. Tengo muchas de Heynckes, Kodro, Rivaldo, Naybet, Figo... entre otras. Si estas interesado/a envíame tu lista. Escribir a Par. Res. Cruz del Señor, Div. Pastora Ed. 7 1º 8. 38007 - Santa Cruz de Tenerife.

● **Mª ANGELES LORENZO.** Vendo lotes de cromos, algunos antiguos a cinco pesetas la unidad. Pide lista sin compromiso. También cambio. Intercambio calendarios de bolsillo de todos los equipos del mundo. Escribir a C/Sta. Infancia, 7 - 2º3º. 28011 - Madrid.

● **FCO. CASADO.** Cambio, compro y vendo albumes completos y cromos sueltos de las siguientes editoriales: Este, Fher-Disgra, Ruiz Romero y Panini. Dispongo de más de 10.000 cromos repetidos. También busco cromos de As, cartas Marca, tarjetas Mundicromo, así como cromos del Sporting, Oviedo y cualquier colección completa de equipos de Primera División y del fútbol extranjero. Escribir a C/Carolina Coronado, 14 - 2ºD. 28017 - Madrid.

● **MIGUEL A. SANCHEZ.** Me gustaría entablar relación con aficionados al coleccionismo de camisetas, pantalones y medias de equipos de todo el mundo. También quisiera contactar con aficionados de El Salvador para conseguir material de Jorge Mágico González. Escribir a Av. Andalucía, 53 - 55. 2ºA. 11007 - Cádiz.

● **JAVIER SUAREZ.** Dispongo de fotos hechas a cámara de jugadores de la selección sub-21 como Morientes, Roger, Salva, Etxeberria, García Calvo, Víctor... y también de Zubizarreta y Guardiola. Las intercambio por material relacionado con el Barça o fotos a cámara de Roger, Guardiola, Morientes y Raúl. También me gustaría escribirme con gente aficionada al basket, sobre todo del Barça. Escribir a C/Canalejas, 11 C - 6ºE. 39004 - Santander (Cantabria).

● **MARIU ALEMAN.** Me gustaría recibir cualquier material sobre Santi (Atlético), tanto con el equipo rojiblanco como con el Albacete. A cambio os mandaré material de vuestros ídolos. Escribir a Edif. Taziriga 7 - F Urb. Sansofé. 35012 - Las Palmas de Gran Canaria.

● **CAROLINA CORROCHANO.** Me gustaría conseguir material (fotos, posters, fotos a cámara...) de jugadores como Kiko, Santi, Bejbl, Caminero, Figo, Raúl, Alfonso, Baia, Vieri, Del Piero, Maldini, Guerrero, Juninho, Shearer... y de equipos como el Atlético de Madrid, Manchester, Chelsea, Newcastle... A cambio doy material de todos tus ídolos (recortes, fotos, cromos...). Escribir a Av. Francisco Aguirre, 212 - 4ºA. 45600 - Talavera de la Reina (Toledo).

● **CESAR CASTIÑEIRA.** Tengo infinidad de posters. Cambio cada uno por dos entradas de Primera o Segunda División españoles o extranjeros. Pídeme el poster de tu jugador favorito y si lo tengo te lo cambiaré. Escribir a C/Navegantes, 8-10. 2ºE. 15401 - El Ferrol (La Coruña).

● **FERNANDO GRACIA.** Vendo lotes o lote de revistas italianas 'Gurin Sportivo' del año 95 de los números siguientes: 8, 9, 12 a 25, 27, 28, 30 a 38, 40 a 46, 48 y 49; del año 96 el número 20, revistas de Onze Mondial francesa del año 95 (11 mensualidades, falta julio) y del año 96 las cuatro primeras mensualidades. Forma de pago y precio a convenir. Me interesa vender primordialmente todo el paquete. Escribir a C/Fray Julián Garcés, 23 - 5ºA. 50007 - Zaragoza.

● **LEOPOLDO LOPEZ.** Vendo abundante material deportivo (cromos, recortes, revistas, posters...). Escribir a C/Anselmo Clavé, 26 Esc. A 1º2º. 08940 - Cornellà de Llobregat (Barcelona).

● **LAURA RETUERTA.** Me gustaría recibir material de todo tipo de Julen Guerrero, de Michael Laudrup o de cualquier jugador del R. Madrid o Athletic. Lo intercambio por cosas de vuestros ídolos. Escribir a C/Orfeo. Bloque 9. Bajo 6. 28529 -Rivas - Vaciamadrid (Madrid).

SD SAN PABLO

Equipo que juega en la Liga local de juveniles de la ciudad de El Ferrol (La Coruña) correspondiente a la temporada 97-98. De pie y de izq. a dcha.: Manuel, Alex, Rodo, Villas, Luis, Juan, Viso y Goro. Agachados y en el mismo orden: Oscar, Rubén, Peque, Marcos, Trigo y Oscar II.

¡¡¡ATENCION!!!
3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: ● Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. ● En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. ● Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.) La correspondencia debe dirigirse a: Revista DON BALON. Avda. Diagonal, 435, 1º 2º. 08036 BARCELONA

Nota: DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

Compra de ejemplares atrasados de don balon

A partir del nº 1.002

El precio de cada ejemplar es de 300 ptas. más los gastos de envío que se detallan:

Gastos de envío	Cantidad
175 Ptas.	De 1 a 5 ejemplares.
270 Ptas.	De 6 a 10 ejemplares.

Para envios superiores, ó al extranjero, solicitar información.

FORMA DE PAGO, giro postal, ó en sellos de correo.

Para solicitar los ejemplares que desee puede escribir a las oficinas de DON BALON, Avda. Diagonal, 435 1º 2º 08036 Barcelona.

¡¡¡SUSCRÍBETE!!!

POR UN AÑO A don balon

Y AHORRA + DE 4.000 PTAS

Recibirás:

✔52 nºs de Don Balón	18.200
✔Extra Liga	950
✔Calendario 1ª	175
✔Calendario 2ª y 2ªB	175
✔Todo Fútbol	750
✔Extra Copas de Europa	750
✔Extra Dorsales	175
✔CD Historia de los Mundiales	750
✔Top 40	375
~~22.500~~	
Suscripción anual nacional	**18.200**

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

- ❑ **Autoriza a cargar en mi cuenta nº**.....los recibos que por pesetas.....presente al cobro DON BALON de acuerdo con este pedido.
  Caja o Banco.....Agencia nº.....
  Dirección.....
- ❑ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**
- ❑ **Giro Postal**
- ❑ **Trans. Bancaria** BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049. Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160
- ❑ **VISA** Tarjeta nº..... ❑ **AMEX** Tarjeta nº.....
  Fecha de caducidad.....Nombre del titular.....

Firma del titular:

.....

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	18.200 Pts.	32.760 Pts.
Europa	33.609 Pts.	63.578 Pts.
América	39.156 Pts.	74.672 Pts.
Resto Mundo	50.804 Pts.	97.968 Pts.

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2º, 08036 BARCELONA. Tel: (93) 209.20.00

El Real Madrid disputará el primer título europeo de la

Más extranjeros

El Real Madrid tiene el próximo día 28 la posibilidad de sumar un nuevo título europeo a sus repletas vitrinas. La Supercopa de Europa enfrentará al conjunto blanco con el Chelsea, uno de los conjuntos más temibles del fútbol inglés. Pese a que el Atlético les goleó recientemente en un amistoso, los hombres de Guus Hiddink deberán mostrar su mejor cara para superarles.

Xavier Esteve

José A. Albert

El delantero italiano Gianluca Vialli ejerce por segunda temporada consecutiva como jugador-entrenador.

El Chelsea es el club menos inglés de todos los ingleses. Pero no lo es únicamente por los hombres que conforman tan heterogenea plantilla sino también por el estilo de juego que imponen sobre el terreno de juego. El modelo de juego que empezó a imponerse en el club londinense desde la llegada del ex internacional holandés Ruud Gullit al banquillo en mayo de 1996 tuvo su continuidad desde que el italiano Gianluca Vialli asumió las riendas del equipo mediada la pasada temporada. Se apostó por un juego más de toque, elaborado y talentoso del habitual modelo que impera en las Islas donde abundan los pelotazos a la olla y el fútbol fuerza.

El probable once que se oponga al Real Madrid en la final a partido único del día 28 en el estadio Louis II de Mónaco estará compuesto por un holandés (De Goey), un español (Ferrer), dos franceses (Desailly y Leboeuf), un danés (Brian Laudrup), un uruguayo (Poyet) y tres italianos (Di Matteo, Zola y Casiraghi). Sólo dos ingleses, Le Saux y Wise, forman parte del habitual once del Chelsea. Vialli confía plenamente en una base de jugadores formada por foráneos para llevarse la Supercopa de Europa. **"Para nosotros es un partido importante porque queremos levantar este trofeo. Yo quiero ganar siempre, sea cual sea el campeonato hay que ganar"**. Pese a que él no se alinea siempre como titular no descarta su inclusión en la formación titular. **"Somos 25 futbolistas en la plantilla y aún no sé si jugaré el partido"**.

"Para nosotros es un partido importante porque queremos levantar este trofeo", afirma su jugador-técnico Vialli

Un rival peligroso. El vigente campeón de la Recopa posee

temporada ante una multinacional de jugadores

que nadie

del equipo londinense.

una de las plantillas más potentes del fútbol inglés. Pese a que empezó la actual edición de la *Premier League* con una derrota en Coventry (2-1), el partido del próximo viernes será otra historia. La motivación de los hombres de Vialli por conseguir el primer título de la temporada en juego será temible. El Chelsea, sumergido

En el primer partido de la actual edición de la Premier League encajó una derrota ante el Coventry por dos a uno

El internacional uruguayo Gustavo Poyet, un viejo conocido de la afición española, es uno de los puntales del Chelsea.

José A. Albert

La plantilla

Nombre	Dem.	Edad	Int.
Ed DE GOEY	p.	31	Holanda
Dmitri KHARIN	p.	30	Rusia
Celestine BABAYARO	d.	19	Nigeria
Steve CLARKE	d.	34	
Marcel DESAILLY	d.	29	Francia
Michael DUBERRY	d.	22	
Albert FERRER	d.	28	España
Graeme LE SAUX	d.	29	Inglaterra
Frank LEBOEUF	d.	30	Francia
David LEE	d.	28	
Andy MYERS	d.	24	
Frank SINCLAIR	d.	26	Jamaica
Roberto DI MATTEO	c.	28	Italia
Brian LAUDRUP	c.	29	Dinamarca
Bernard LAMBOURDE	c.	27	
Jody MORRIS	c.	26	
Eddie NEWTON	c.	26	
Mark NICHOLLS	c.	21	
Dan PETRESCU	c.	30	Rumania
Gustavo POYET	c.	30	Uruguay
Dennis WISE	c.	31	
Pierluigi CASIRAGHI	a.	29	Italia
Tore Andre FLO	a.	25	Noruega
Gianfranco ZOLA	a.	32	Italia

Chelsea

Tras estar más de dos décadas sumergido en la mediocridad, el Chelsea ha conseguido la Copa (97) y la Recopa (98)

durante más de dos décadas en la más absoluta mediocridad, ha recobrado su orgullo. En las dos últimas campañas el club inglés se ha impuesto en la Copa (97) y en la Recopa (98) y esta temporada se han invertido más de 3.000 millones de pesetas en reforzar al equipo para intentar el asalto definitivo al título de Liga, aunque cualquier otro título será bien recibido.

De todas maneras el once londinense no ha mostrado hasta la fecha sus verdaderas posibilidades de juego ya que ha mostrado en cuentagotas la innegable clase de todos sus jugadores y ha tropezado con mucha frecuencia en varios partidos.

Superequipo. El Chelsea puede formar con su plantilla dos onces de plenas garantías. En la portería jugará el internacional holandés De Goey, mucho más seguro que el ruso Kharin. No destaca por sus reflejos pero su colocación bajo palos es perfecta. En la línea defensiva Ferrer es el nuevo lateral derecho, en detrimento del rumano Petrescu, decidido a abandonar el club londinense ya que Vialli tiene plena confianza en el ex barcelonista. No obstante, Petrescu es muy peligroso en sus subidas por la banda y puede jugar perfectamente en posiciones más avanzadas. Además, ve puerta con facilidad como ya demostró en el pasado Mundial y recientemente ante el Flamengo en un amistoso en el que anotó dos goles. Por la otra banda tiene un sitio asegurado el internacional inglés Le Saux, que se incorpora con mucho peligro al ataque por su banda. También puede jugar en esa posición el internacional nigeriano Babayaro.

El centro de la defensa lo forma un muro infranqueable compuesto por los franceses Desailly, que ha llegado procedente del Milan, y Leboeuf. El jamaicano Sinclair y Duberry son los principales recambios en el eje de la zaga.

En el centro del campo, el ex zaragocista Poyet y el italiano Di Matteo aparecen como dos jugadores básicos por sus peligrosas penetraciones y ayudas a los hombres en punta. Además, son trabajadores y recuperan muchos balones. Más pegado a

Los últimos en llegar

Los fichajes que ha realizado el equipo inglés de cara a la temporada 98-99 también tienen acento foráneo. El éxito europeo de la pasada campaña ha permitido a Gianluca Vialli seguir apostando por reforzar al equipo con renombrados jugadores internacionales de otros paises. Poco más de 3.000 millones de pesetas han servido para incorporar a jugadores con un gran curriculum profesional y de tanto prestigio como los delanteros Casiraghi (Lazio) y Brian Laudrup (Rangers, foto) y los defensas Desailly (Milan) y Ferrer (Barcelona). Con estos nombres el poderío del Chelsea ha aumentado notablemente.

José A. Albert

El mediapunta italiano Zola pone las ***sa del conjunto blanco tendrá que ata***

"World Soccer"

El ex azulgrana Albert Ferrer se ha convertido en titular indiscutible en la banda derecha de la zaga del Chelsea. Ferrer ha firmado contrato con el club londinense hasta el año 2.003.

José A. Albert

Contundente y expeditivo se muestra siempre el central francés Leboeuf. Desailly forma un tandem muy difícil de superar.

gotas de calidad y fantasía en el juego de ataque del Chelsea. la defen-rlo en corto si no quiere que les cree problemas.

Con la llegada de su compatriota

El centrocampista italiano Di Matteo siempre aporta agresividad y potencia a la medular. Destaca por su potente disparo y su entendimiento en funciones de enlace con los puntas.

José A. Albert

El conjunto londinense ha invertido más de 3.000 millones de pesetas en sus nuevos fichajes

Puntos fuertes

✔ **Fortaleza defensiva.** El eje de la zaga lo forman la pareja de centrales -Desailly y Leboeuf- que jugaron la final del Mundial ante Brasil. Ferrer y Le Saux también son dos pilares en las bandas.

✔ **Polivalencia en la medular.** Vialli dispone de múltiples opciones en el centro del campo. Calidad técnica, visión de juego y creatividad son las armas que imprimen los Di Matteo, Poyet, Laudrup...

✔ **Inspiración ofensiva.** Las entradas por las bandas son desequilibrantes para la defensa rival. Zola ejerciendo de mediapunta es letal. Los puntas Casiraghi, Flo o el propio Vialli no perdonan ante puerta.

Puntos débiles

✘ **Poco acoplamiento.** Los muchos cambios experimentados en la plantilla londinense han producido varios desajustes en todas las líneas que los madridistas pueden aprovechar en beneficio propio.

✘ **Enorme presión.** El Chelsea se ha convertido en una verdadera multinacional por las diversas nacionalidades de sus integrantes, casi todos internacionales. La presión por sumar triunfos es total.

✘ **Enfrentamientos.** La llegada de tantos extranjeros ha provocado roces en el grupo. Petrescu, con el que no cuenta Vialli, quiere irse y algunos jugadores ingleses se quejan de su ostracismo.

La inspiración del mediapunta italiano Zola en ataque es una de las bazas más peligrosas del conjunto inglés

la banda se situará Brian Laudrup, muy desequilibrante con sus regates y que puede desenvolverse por ambas bandas. Wise es otro de los hombres titulares en el centro del campo. Siempre da la cara y no se esconde y es un punto de referencia para sus compañeros. En la última final de la Recopa ante el Stuttgart fue el mejor hombre del partido con diferencia.

Como mediapunta se sitúa el italiano Zola que gusta de arrancar desde posiciones más retrasadas para llegar con mayor peligro al área rival. Es el hombre que siempre marca las diferencias en los momentos más complicados. Posee un gran disparo con ambas piernas y da muchas asistencias de gol a sus compatriotas Vialli y Casiraghi. Éstos dos deben conformar un dúo letal en ataque, aunque apenas han jugado juntos. En punta también juega con frecuencia el internacional noruego Flo que en muchas ocasiones es el único delantero nato. El joven Nicholls también cuenta con posibilidades de entrar como recambio en posiciones de ataque.

don balón por el mundo

Por Xavier Esteve

Gira el balón

El internacional tunecino Abdel Sellimi, que estuvo la pasada campaña en el Real Jaén cedido por el Nantes, ha abandonado la disciplina del club francés y ha firmado por el Kocaelispor de Turquía.

Shuaibu Amodu, ex entrenador del equipo sudafricano Orlando Pirates, será el próximo seleccionador de Nigeria para los próximos cuatro años. Sustituirá en el cargo al serbio Bora Milutinovic.

Ronaldo se reincorporó a finales de la semana pasada a los entrenamientos del Inter tras haber disfrutado de más de cinco semanas de descanso tras el Mundial de Francia '98.

Johan Cruyff podría ejercer funciones de asesor para la Federación Holandesa de Fútbol durante los próximos dos años para contribuir al éxito de la selección *oranje* en la Eurocopa del año 2.000 que organizarán conjuntamente Holanda y Bélgica.

Vélez ganó 1-0 a Flamengo en la Copa Mercosur. El *Rifle* Pandolfi fue el autor del gol argentino. En esta misma competición Corinthians encajó una derrota ante el Racing (1-2), hecho histórico ya que nunca ningún equipo argentino había ganado en el estadio Morumbi de Sao Paulo.

Eric Cantona volvió a enfundarse la elástica de los 'diablos rojos' en un encuentro amistoso para recaudar fondos benéficos. El francés, ídolo de Old Trafford, pudo despedirse así de su afición.

El delantero del Milan, George Weah, anunció su despedida de la selección liberiana alegando motivos personales para ello.

Del Piero admite el doping

José A. Albert

Alessandro Del Piero se ha visto envuelto en la po-lémica del dopaje de imprevisibles consecuencias.

El escándalo por la ingestión de sustancias dopantes continúa en pleno apogeo en Italia. La pasada semana los jugadores de la Juventus, Alessandro Del Piero y Didier Deschamps, reconocieron ante el fiscal de Turín, Rafaelle Guarinello, haber ingerido unas 'píldoras coloradas' para afrontar la final de la Liga de Campeones ante el Real Madrid.

El fiscal Guarinello empezó su investigación sobre la existencia de doping en Italia a raíz de las declaraciones del entrenador de la Roma, Zdenek Zeman, que se extrañó e interrogó acerca de la enorme masa muscular adquirida en los últimos tiempos por jugadores como el propio Del Piero o Vialli. Zeman ha seguido insistiendo en el tema. **"Creo que gente tan sana como son los deportistas no deberían tomar estas sustancias. No veo que sea una cosa limpia"**.

Tras hacerse público el testimonio de ambos jugadores de la Juve, el director general del club *bianconero*, Luciano Moggi, saltó a la palestra rápidamente para defender la honorabilidad del club. **"Son habladurías. Pueden decir lo que quieran, pero nosotros sólo usamos sustancias legales. Los jugadores sólo toman reconstituyentes y vitaminas"**.

El escándalo sigue aumentando a cada día que pasa y en los próximos días Guarinello podría citar a declarar a varios nuevos futbolistas como el brasileño Ronaldo, el jugador de la Lazio Negro o el propio médico de la Juve, Riccardo Agricola.

'Voetbal'

Proyecto Superliga

La UEFA no está dispuesta a quedarse con los brazos cruzados ante la anunciada creación de la Superliga europea por parte de varios de los clubs más poderosos de las principales ligas europeas y tiene la intención de pasar al ataque en los próximos días. La creación de esta Superliga sería el punto de ruptura definitivo en el fútbol europeo. La fecha prevista del inicio sería en el año 2.000, creándose un campeonato de 32 equipos, en que 16 clubs siempre tendrían su participación asegurada -entre ellos Real Madrid y Barcelona-. Los ingresos de los clubs rondarían los 300.000 millones de pesetas anuales. De locura.

Ante este peligro inminente de ruptura que se cierne, la UEFA está estudiando modificar la Liga de Campeones concediendo invitaciones a los mejores equipos europeos, fusionando Recopa y UEFA en una sola competición y dando luz verde al sistema 'pay per view'.

ADB

Johansson quiere acercar posturas entre la UEFA y los clubs rebeldes.

el equipo de la semana

PSV

El equipo dirigido por Bobby Robson consiguió su primer título de la temporada derrotando al Ajax.

El PSV Eindhoven, dirigido esta temporada por el técnico británico Bobby Robson, conquistó la Supercopa holandesa ante el Ajax (2-0) en el Amsterdam Arena. Los goles del PSV fueron obra del ruso Khokhlov y del holandés Bruggink. De esta manera, el club de Eindhoven sumaba su tercera Supercopa consecutiva y se recuperaba moralmente de la derrota encajada en la Liga de Campeones ante el Maribor esloveno.

hit parade

Grandes fichajes de la Lazio

El presidente de la Lazio Cragnotti ha invertido una fuerte suma de dinero para poner a disposición de Eriksson una plantilla que pueda luchar en todos los frentes con las máximas garantías.

1 DE LA PEÑA El ex jugador azulgrana ha firmado contrato por las próximas cuatro temporadas con el equipo romano. Se embolsará más de 400 millones de pesetas por año. El genio cántabro, de 22 años, empezó su carrera en los juveniles del Racing de Santander antes de recalar en el FC Barcelona.

2 SALAS 3.500 millones de pesetas pagó la Lazio por sus servicios. Empezó su carrera en 1993 en las filas de la Universidad de Chile donde anotó 79 goles en cinco campeonatos. En el River Plate, club que lo adquirió en 1996, consiguió 24 goles en 48 partidos. Ha firmado por las próximas ocho temporadas.

3 STANKOVIC Ha firmado con la Lazio un contrato por los próximos seis años a razón de 150 millones de pesetas por temporada. El centrocampista yugoslavo ha sido el jugador más joven del Estrella Roja en debutar con su selección. En la última campaña anotó 17 goles.

4 MIHAJLOVIC La Lazio ha abonado 1.800 millones de pesetas al Sampdoria por su traspaso. Defensa central yugoslavo con uno de los disparos más potentes que hay en el mundo. Es un gran lanzador de faltas. Tras su gran Mundial, su cotización se ha revalorizado en el mercado futbolístico.

5 SERGIO CONCEIÇAO Con apenas 23 años ya ha conquistado dos títulos de Liga en su país con el Oporto. Centrocampista que juega por la banda derecha, con la selección lusa ha sido once veces internacional y ha marcado un gol.

Gira el balón

- Luigi Del Neri, entrenador del Empoli, ha sido destituido y Mauro Sandreani será su sustituto en el banquillo del equipo italiano.

- Stephane Reuter, defensa del Borussia Dortmund, ha manifestado que no piensa regresar a la selección alemana mientras Berti Vogts siga en el cargo.

- Dan Petrescu tiene un pie fuera del equipo londinense. Tras su enfrentamiento con Vialli está a la espera de ofertas para cambiar de aires. Ajax o Real Madrid podrían ser su nuevo destino.

- El seleccionador de Irán, Jalal Talebi, ha dimitido convirtiéndose en el cuarto técnico iraní que deja el cargo en apenas un año. El anterior había sido el yugoslavo Ivic.

- Bum Kun Cha ha sido suspendido por seis meses por declarar que en la Liga coreana habían partidos amañados. El técnico coreano fue destituido en el Mundial de Francia '98 tras caer Corea ante Holanda por 5-0.

- El centrocampista internacional holandés del PSV, Wim Jonk, se comprometió con el Sheffield Wednesday de la *Premier League* por las próximas dos temporadas.

- Los reiterados problemas físicos que arrastra el crack brasileño Romario podrían provocar su adiós al fútbol. El delantero del Flamengo lleva varios meses sin poder disputar ningún partido completo debido a cuatro roturas musculares.

- El otrora astro argentino Diego Armando Maradona manifestó las sensaciones que le dejó el último Mundial. Notó a faltar a Redondo y Caniggia en la albiceleste y se mofó de la presión a la que estuvo sometido Ronaldo.

- El ex centrocampista del Valencia, Marcelinho Carioca, está siendo la gran sensación del campeonato brasileño con ocho goles en seis partidos.

La estrella es...

HIDETOSHI NAKATA

El Baggio de Oriente

ADB

Kazuyoshi Miura fue el primer futbolista japonés que jugó en Italia. Su paso por el Génova no fue demasiado afortunado. Esta temporada, otro futbolista japonés probará suerte en la siempre complicada 'Serie A'. Se trata del mediapunta Hidetoshi Nakata, que con sólo 21 años ha fichado por el Perugia. En Italia ya ha sido bautizado como el Baggio de Oriente.

Ferran Correas

Internacional en todas las categorías con la selección japonesa, Hidetoshi Nakata, elegido mejor futbolista de Asia el pasado mes de mayo, tenía muy claro desde que tenía 18 años, edad con la que debutó en la 'Japan League' con el Bellmare Hiratsuka, que quería jugar en una de las ligas más importantes del mundo. No es el típico japonés. No es tímido y discreto. Todo lo contrario. En su país, en el que es un ídolo y la máxima esperanza de los aficionados para el Mundial del 2.002, está considerado una persona arrogante y muy difícil de tratar fuera de los estadios. Su fuerte y extraña personalidad la dejó bien clara desde sus inicios. No dudó en declarar que no le importaban demasiado los resultados de su equipo ni tampoco los de la selección. El jugaba para él. Para su lucimiento personal y poder emigrar al fútbol europeo, lo que provocó que le llovieran críticas y ser silbado en más de un encuentro. Consiguió acabar con todo ello, sin embargo, con sus regates, asistencias y goles espectaculares. Mejoró espectacularmente su rendimiento y su estilo a base de 'clases particulares' de los jugadores brasileños que han sido compañeros suyos en el Bellmare. Su buen juego le hizo estar presente con la selección de Japón en los Juegos Olímpicos de Atlanta y debutar más tarde, en mayo del 97, en la absoluta. Su excelente concurso en la última 'Dynasty Cup', que Japón utilizó para preparar el Mundial de Francia y de la que fue elegido mejor jugador del torneo, hizo que el ya ex seleccionador japonés, Takeshi Okada, le diera la batuta del combinado del país del Sol Naciente en la pasada Copa del Mundo.

Nakata, que sólo tiene 21 años, fue elegido el pasado mes de mayo mejor futbolista de Asia

A Europa. No tuvo una buena actuación Japón en tierras francesas en su primera participación en la fase final de una Copa del Mundo. No consiguió ningún punto. Cayó ante Argentina, Croacia y Jamaica. Nakata fue, de largo, el mejor jugador del combinado asiático. Su juego provocó que varios equipos europeos empezaran a contactar con su representante para ficharle. Se dijo que el Espanyol estuvo interesado en hacerse con sus servicios, aunque finalmente será el Perugia el equipo en el que jugará esta temporada. Lo hará tras haber pagado el conjunto italiano cerca de 800 millones de pesetas al Bellmare Hiratsuka.

Nakata intentará en Italia no fracasar como en su día lo hizo su compatriota Kazu Miura en las filas del Génova, un jugador que ha dejado

¿Quién es?

- **Nombre:** Hidetoshi Nakata.
- **Fecha y lugar de nacimiento:** Nació el 22 de enero de 1.977 en Yamanashi (Japón).
- **Talla y Peso:** 1'75 m./72 kg.
- **Demarcación:** Mediapunta.
- **Clubs:** Bellmare Hiratsuka y Perugia.
- **Internacional:** Debutó con la selección aboluta de Japón el 21 de mayo del 97 en un amistoso ante Corea de Sur que acabó con empate a uno. Ha sido internacional absoluto en 23 ocasiones. Ha marcado nueve goles.
- **Títulos:** El pasado mes de mayo fue elegido mejor futbolista de Asia.

'Soccer Magazine'

El Perugia pagó cerca de 800 millones de pesetas por el mejor jugador de Japón en el pasado Mundial

Cambio de *look*

Hidetoshi Nakata es un japonés diferente. Una muestra más de ello es el *look* que lució durante el pasado Mundial de Francia. Nakata no dudó en teñirse el pelo. Lo más probable es que lo hiciera para hacerse notar. Para que se fijaran más en él. Una vez conseguido su gran objetivo, fichar por un equipo europeo, Nakata volvió a su *look* habitual. Lo hizo, además, porque consideró que no podía presentarse en Italia con el pelo teñido. Por cierto, desde su llegada a Italia, la actualidad de la 'Serie A' ha empezado a llenar páginas y páginas en los diarios japoneses. Son centenares los periodistas del país asiático que ya han viajado hasta Italia para conocer como vive ahora Nakata, un ídolo en su país para las quinceañeras. El internacional japonés ha logrado también que en Japón se hayan retransmitido todos los encuentros de pretemporada del modesto Perugia.

de ser el ídolo de los aficionados japoneses. Y es que ahora lo es Hidetoshi Nakata.

El joven jugador japonés, sin embargo, deberá modificar un tanto su forma de jugar. Y es que si antes decíamos que era arrogante fuera del terreno de juego, también lo es en el interior de él. Muchos jugadores japoneses se han enemistado con él tras sentirse humillados. En Italia, no podrá jugar así.

Aspectos técnicos

● **MUY ELEGANTE** Es un jugador muy elegante cuando lleva el balón pegado a su bota. Rápido de movimientos y con una sensacional técnica individual, la visión de juego es otra de sus principales armas. Da muchos pases de gol. Su habilidad le permite driblar con gran facilidad a los contrarios. Sus regates son muy variados.

● **CON AMBAS PIERNAS** Nakata es diestro natural, pero domina el balón con gran maestría con ambas piernas. Conduce el balón igual de bien con la derecha que con la izquierda. Su disparo con la derecha es muy peligroso, pero también ha marcado goles con la zurda.

● **A BALÓN PARADO** Es un especialista en las jugadas a balón parado. Era el encargado de ejecutarlas en la selección japonesa durante el Mundial de Francia. Lanza magistralmente las faltas desde la frontal del área. Y también es muy difícil verle fallar una pena máxima.

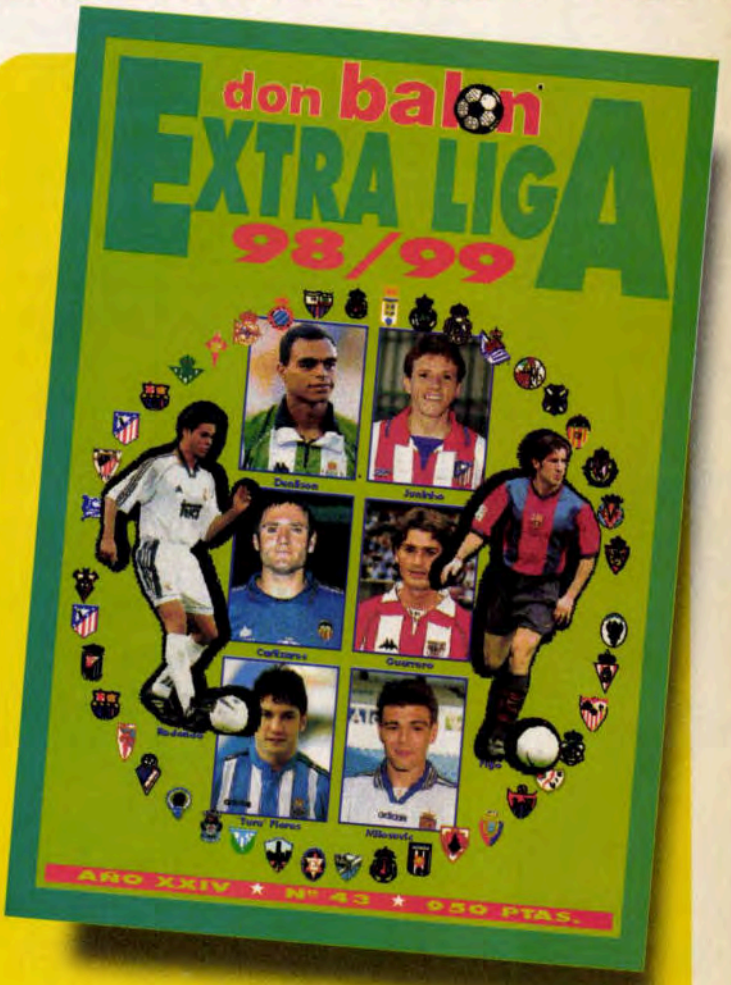
Todo listo para iniciar la n

EXTRA LIGA

Y ESTE AÑO MÁS COMPLETO

+

+



EXTRA LIGA 98/99

- **Los últimos cracks**
- **Las plantillas, al completo de Primera y Segunda División**
- **Fotos de los equipos y de todos los jugadores**
- **La estadística**
- **Los árbitros**
- **Todos los internacionales**
- **Ranking Don Balón**

Los datos de la nueva temporada ya están a tu alcance

EMPIEZA LA CUENTA ATRÁS

El prestigio nos avala

EXTRA LIGA

ueva Liga de las estrellas

PARA NO PERDERSE DETALLE DE LA LIGA

UNA GRAN NOVEDAD

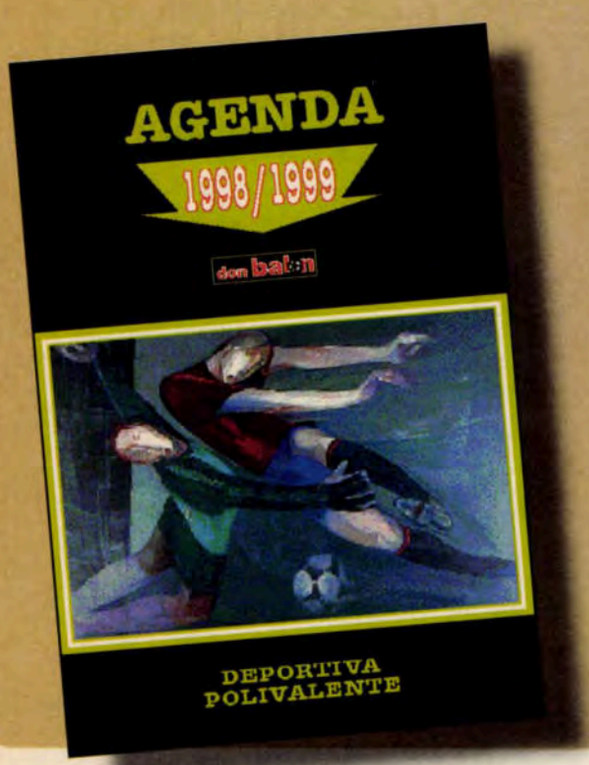
AGENDA

DEPORTIVA POLIVALENTE

- **IDEAL PARA LA ESCUELA**
- **IDEAL PARA EL TRABAJO**
- **IDEAL PARA SEGUIR LAS COMPETICIONES NACIONALES E INTERNACIONALES**

Datos personales, teléfonos, calendarios de Primera y Segunda, los campeones...

ORDÉNATE EL TRABAJO, LOS ESTUDIOS Y EL FÚTBOL EN **164** PÁGINAS



Y ADEMÁS

(CON CUPON DE PEDIDO)
Sólo 200 pesetas en sellos para gastos de envío

CD-ROM

DEL MUNDIAL FRANCIA '98

- **Animación y voces**
- **Las fotos de los 64 partidos y sus fichas técnicas**
- **Los datos de todas las selecciones**
- **Las estadísticas del campeonato**
- **Los grandes cracks...**

don balón® Inimitable

Nuevos Extranjeros

Preciado

Una esmeralda colombiana

Su último entrenador, el yugoslavo Zecevich, lo comparó con George Weah. Preciado prefiere compararse con Gabriel Batistuta, su verdadero ídolo. **"Quisiera ser como él, pero más quisiera ser alguien en la vida y llegar muy lejos"**. Y vaya si lo ha conseguido. En estos ocho meses de 1998, Léider Preciado pasó de ser un desconocido por el que nadie quería pagar un duro, a ser el *Pichichi* de su club en la liga colombiana, llegar a la selección absoluta, disputar el Mundial, conseguir un gol y llegar a Santander como la nueva baza atacante del Racing. Va muy deprisa este chico de 21 años, dueño de una personalidad a toda prueba, pues cada vez que salta al campo, sonríe como un niño y anota un gol. De inmediato corre a una esquina y mueve la cintura como si fuera un muñeco. Es su forma de celebrar los goles, mediante un baile de su tierra natal, el polón. Así es feliz, como felices han sido los técnicos que han contado con sus servicios, porque Preciado tiene un olfato de gol muy fino. Su forma de actuar no es novedosa. Merodea el área, busca la espalda del defensa y cae al espacio vacío donde llega el balón. Gana por potencia, por sorpresa, por instinto y porque tiene una pierna derecha privilegiada.

Léider Preciado ha tenido apenas un equipo en Primera División, el Independiente Santa Fe. La directiva de éste, reticente a alinearlo durante la temporada anterior y en lugar de ello, cederlo al Cúcuta en la B, descubrieron hace poco, que estaban ante una maravilla. El chico no tenia la habilidad de Asprilla, pero sí más olfato de gol. Eso y también su sencillez, lo han convertido en el nuevo ídolo de Colombia. **"Lloramos cuando él se fue porque es tan jóven y tan tierno..."**, comentó una fan. Preciado también lloró y a lo mejor en ese aspecto pueda estar su única debilidad. Los futbolistas colombianos no se adaptan fácil a vivir solos en Europa y Preciado deberá cambiar esa especie de síndrome. Por el momento deberá ganarse su puesto y su dinero en el Racing, pues la condición establecida entre los clubs es que el jugador viene cedido a préstamo por esta temporada, pero si consigue diez goles o más durante la primera vuelta, será fichado por 450 millones de pesetas. Todo un reto para este chico proveniente de un puerto de pescadores, donde no costaba ni un duro.

José Arteaga

FICHA TÉCNICA

Nombre: Léider Calimenio Preciado Guerrero.
Fecha de nacimiento: 26-02-1977.
Lugar: Tumaco (Colombia).
Nacionalidad: Colombiano.
Talla y peso: 1,79 m. - 75 kg.
Puesto: Delantero centro.
Clubs anteriores: Millonarios (95), Cóndor (96), Cúcuta (97) y Santa Fe (97-98).
Internacional: 4 A.
Precio del traspaso: 50 millones.
Duración del contrato: Hasta el 30 de junio de 1999.

José R. González

Hincha del América de Cali, Preciado nació en Tumaco, un puerto frente al océano Pacífico, de donde han salido los mejores jugadores de la historia de Colombia, como Willington Ortiz. Preciado quiere ahora hacer su propia historia.

Cuando era niño, a Preciado le llamaban Tulei. Cuando se convirtió en estrella le pusieron Tun-Tun, porque marcaba siempre dos goles por partido

Nuevos Extranjeros

Chamot

El colega de Simeone

El último ejercicio del defensa argentino José Antonio Chamot en el Lazio dejó claras sus perspectivas de futuro: su ciclo en el equipo, tras cuatro temporadas en Roma, había llegado a su fin. Al menos, la mala campaña que vivió a las órdenes de Sven-Goran Eriksson -en la que sólo jugó 11 encuentros de Liga- tuvo una sensacional recompensa, ya que Daniel Pasarella no le olvidó de su lista, y además de convocarle para la cita mundialista le hizo disputar bastantes minutos.

El nuevo jugador del Atlético de Madrid, con un contrato firmado para las próximas cuatro temporadas, es un zaguero que se adapta a cualquier puesto de la defensa e igual actúa de central que de lateral por ambos lados. En cualquier caso, esa funcionalidad no le resta efectividad en ninguno de los casos, ya que a la hora de defender es tan contundente y agresivo como le permite el árbitro.

El estar su fichaje respaldado por Arrigo Sacchi es un dato que enorgullece al ex jugador del Rosario Central, que sueña con el inicio del campeonato porque **"el Atlético tiene un gran equipo, con jugadores de categoría mundial, y entre todos podemos conseguir llegar lejos en todos los torneos"**.

La convivencia en la selección argentina junto a un atlético de pro como Diego Pablo Simeone le ha servido a Chamot para conocer el funcionamiento del club antes de pisar el Vicente Calderón. **"El Atlético es uno de los grandes, y con la mentalidad y el carácter de los campeones debe salir al campo"**. Además, la confianza entre Simeone y Chamot viene de lejos, ya que los dos coincidieron en el Pisa en la temporada 1.991-92.

Triunfar en el competitivo fútbol italiano no es sencillo para los jugadores sudamericanos, que portan, por lo general, una idea futbolística muy diferente. Sin embargo, Chamot cruzó el Atlántico y se estableció en el *Calcio* con cierta facilidad, mientras que, por ejemplo, Simeone tuvo que hacer las maletas y poner rumbo a Sevilla. El debut en la Serie A del zaguero fue en el Foggia, para pasar de inmediato al Lazio.

A la ribera del Manzanares llega un futbolista curtido en mil batallas, y esta experiencia ha sido uno de los puntos que le han allanado el camino del Calderón a sus 29 años. **"Quiero ayudar a que el Atlético sea un equipo con mucho carácter, ya que así seremos muy respetados"**.

Juan Carlos Casas

FICHA TÉCNICA

Nombre: José Antonio Chamot.
Fecha de nacimiento: 17-05-1969.
Lugar: Rosario (Argentina).
Nacionalidad: Italoargentina.
Talla y peso: 1,85 m. y 78 kg.
Puesto: Defensa.
Clubs anteriores: Rosario Central, Pisa (91-93), Foggia (93-94) y Lazio (94-98).
Internacional: 39 veces A.
Precio del traspaso: 1.000 millones.
Duración del contrato: Hasta el 30 de junio del año 2.002.

La mejor opción para el defensa argentino era salir del Lazio, ya que en la última campaña Eriksson sólo le alineó en 11 partidos de Liga

Carlos Mira

El nuevo jugador 'colchonero' debe adaptarse con facilidad al fútbol español ya que tiene bastante experiencia a sus 29 años. Además de sus partidos internacionales con Argentina, en el Calcio ha reunido un largo palmarés dados sus años de estancia allí.

Nuevos Extranjeros

Schwarz

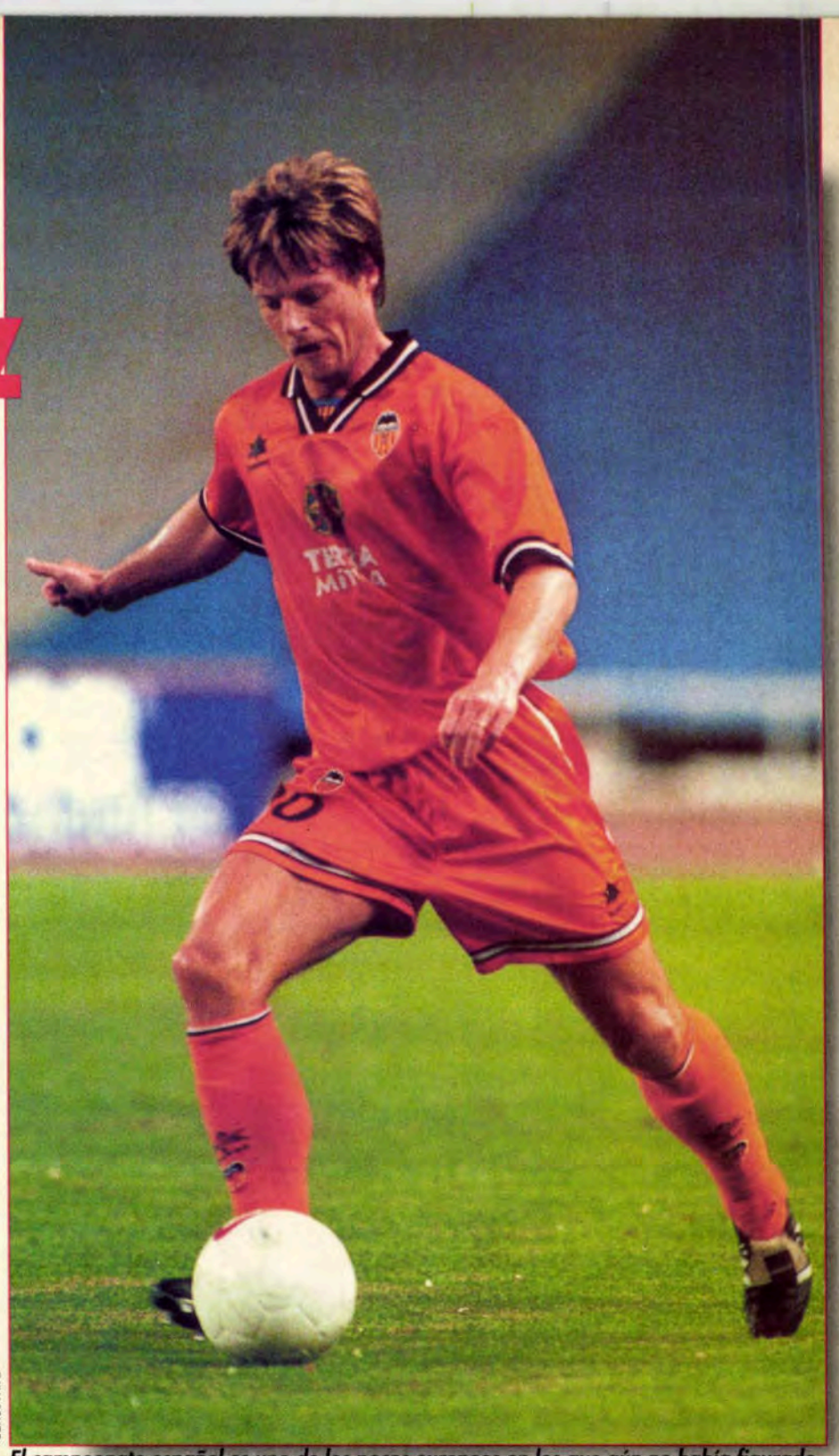
El típico trotamundos

De igual manera que de los marineros se dice que tienen un amor en cada puerto, de Stephan Schwarz se comenta que ha tenido un equipo en cada país europeo con tradición futbolística. Y el que le faltaba, el nuestro, es su próxima parada tras fichar por el Valencia.

Este jugador sueco es un especialista en eso de llegar y besar el santo. Donde ha jugado, y su historial es muy denso, le recuerdan con agrado por ser un profesional que se entrega a tope durante los partidos. El nuevo valencianista es un centrocampista de corte defensivo, un protector para los zagueros, ya que siempre destacó por su oscuro trabajo de recuperador de balones.

Internacional absoluto con la selección de su país desde los 20 años -debutó el 14 de febrero de 1.990 en un encuentro Emiratos Árabes - Suecia (2-1)-, después de pasar por diferentes campeonatos europeos, en las últimas tres campañas jugó para la Fiorentina, la cual accedió a su traspaso previo pago de 750 millones. **"Sé que vengo a un buen equipo, con una plantilla de calidad, y creo que si la familia valencianista camina unida, llegarán tardes de éxito"**, asegura el jugador nórdico.

La verdad es que el futbolista sueco sí ha vivido ya jornadas de éxitos inolvidables a lo largo de su carrera, ya que no en vano ha disfrutado de títulos con diversos equipos, además de colaborar de forma decisiva en que Suecia concluyera el Mundial de Estados Unidos, en 1.994, en una excelente tercera posición.



Carlos Mira

El campeonato español es uno de los pocos europeos en los que aún no había figurado el sueco Schwarz, cuyo historial está repleto de equipos. Ahora, en el Valencia, su experiencia será importante para mantener un equilibrio entre la defensa y el ataque.

FICHA TÉCNICA

Nombre: Stephan Schwarz.
Fecha de nacimiento: 18-04-1969.
Lugar: Malmoe (Suecia).
Nacionalidad: Sueca.
Talla y peso: 1,80 metros y 77 kilos.
Puesto: Centrocampista.
Clubs anteriores: Bayer Leverkusen (1.985-87), Malmoe (87-90), Benfica (90-94), Arsenal (94-95) y Fiorentina (95-98).
Títulos: Liga (88) y Copa (89) suecas; Liga (91 y 94) y Copa (93) portuguesas.
Internacional: 48 veces A.
Precio del traspaso: 750 millones.
Duración del contrato: Hasta el 30 de junio del año 2.002.

Los informes que Claudio Ranieri hizo llegar al consejo de administración *ché* fueron la base para que el Valencia decidiera fichar a Schwarz. El técnico italiano situó al sueco en un lugar destacado en su lista de necesidades, y el propio centrocampista lo conoce. **"Sé que Ranieri ha avalado mi fichaje, y eso para mí es un elogio. Ahora, con mi trabajo, quiero que todos piensen que el entrenador ha acertado conmigo"**.

Este trotamundos del fútbol abre ahora su capítulo de peripecias en España. Su capacidad física es enorme, sin altibajos a lo largo de los partidos, y ello no conlleva que su técnica sea escasa, ya que debe distribuir de manera rápida los balones que recupera al contrario. **"Sólo pienso en trabajar en los entrenamientos, no en metas más altas porque me gusta más hablar dentro del campo que fuera"**, dice.

El sueco es un protector de la línea defensiva, un medio con una enorme capacidad física, buen recuperador de balones y con buena distribución del juego

Juan Carlos Casas

don balon

Convoca su XV Premio de Literatura Deportiva...

✓ El premio tiene una dotación de 5 millones de pesetas, y admite las modalidades de ensayo o narrativa

...Y el XI Premio de Poesía Deportiva "Juan Antonio Samaranch"

✓ El premio está dotado con 250.000 pesetas

- Ambos premios se fallarán en el mes de Diciembre.
- Queda abierta la admisión de originales.
- El plazo quedará cerrado el 10 de Noviembre.

Los interesados en conseguir las bases de estos premios deberán dirigirse a:

EDITORIAL DON BALON, S.A.
Avda. Diagonal, 435, 1°2ª 08036 Barcelona.
Cualquier consulta será atendida en los teléfonos:

93 - 209.20.00
93 - 414.14.88
FAX 93 - 209.26.11

La bolsa de los fichajes

ALAVÉS

Entrenador: José Manuel Esnal, *Mané* (sigue)

ALTAS

Kike (Mallorca), Santi (Morala), Ino (Levante), Solaun (Logroñés), Gañan (Barakaldo), Álex (Sporting), Gerard (Valencia), Rocha (Mallorca), Canabal (Valladolid), Morales (Espanyol B), Ismael (Barcelona B), Emilio (Úbeda)

BAJAS

Leal (Sevilla), Armando, Pedro Alberto (Toledo), Dacosta (Hércules), Serrano (Espanyol), Riesco (Ourense), Tamudo (Lleida), Moreno (Numancia), Codina (Leganés), Álex (Numancia), Ángel Luis (Numancia), Bermúdez (retirado).

ATHLETIC

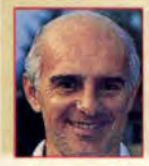
Entrenador: Luis Fernández (sigue)

ALTAS

Imaz (Real Sociedad), Ezquerro (Mallorca), Bolo (Hércules), Felipe (Osasuna), César (Athletic B)

BAJAS

Ziganda (Osasuna), Huegun (Elche)



ATLÉTICO

Entrenador: Arrigo Sacchi (nuevo)

ALTAS

Torrisi (Bolonia), Chamot (Lazio), Roberto (Espanyol), Njegus (Estrella Roja), Mena (Mallorca), Valerón (Mallorca), Jugovic (Lazio), Díaz (Atlético B), Correa (Racing), Serena (Fiorentina)

BAJAS

Nimny, Paunovic (Mallorca), Caminero (Valladolid), Andrei (Betis), Pantic (Le Havre), Prodan (Glasgow Rangers), Pablo García (Peñarol)

BARCELONA

Entrenador: Louis van Gaal (sigue)

ALTAS

Cocu (PSV Eindhoven), Zenden (PSV Eindhoven), Arnau (Barcelona B), Xavi (Barcelona B), Okunowo (Barcelona B)

BAJAS

Ferrer (Chelsea), Amor (Fiorentina), Pizzi (River Plate), De la Peña (Lazio), Couto (Lazio)

BETIS

Entrenador: Antonio Oliveira (nuevo)

ALTAS

Denilson (Sao Paulo), Benjamin (Valladolid), Ito (Celta), Andrei (Atlético), Gálvez (Mallorca)

BAJAS

Diego Tristán (Mallorca), Jarni (Real Madrid)

CELTA

Entrenador: Víctor Fernández (nuevo)

ALTAS

Cáceres (Valencia), Cainzos (Orense), Tomás (Sporting), Prieto (Real Madrid B), Pinto (Betis B), Makelele (Olympique Marsella), Penev (Compostela)

BAJAS

Salinas (retirado), Ratkovic (Sevilla), Carlos, Ito (Betis), Moisés (Villarreal), Diezma (Numancia), Dutuel (Valladolid), Geli (Racing)

DEPORTIVO

Entrenador: Javier Irureta (nuevo)

ALTAS

José Ramón (Compostela), Pauleta (Salamanca), Ziani (Lens), Seoane (Sion), Romero (Mallorca), J. López (Racing), Manuel Pablo (Las Palmas), Flores (Las Palmas), Kouba (Kaiserslautern), Radtchenko (Mérida), Schürrer (Racing)

BAJAS

Paco (Zaragoza)

ESPANYOL

Entrenador: Marcelo Bielsa (nuevo)

ALTAS

Helguera (Roma), Javary (Montpellier) Raducioiou (Stuttgart), Argensó (Espanyol B), Lemoine (Standard Lieja), Serrano (Alavés), Ribera (Figueres), Posse (Vélez Sarsfield), Villa (América México)

BAJAS

Torres Mestre (Girondins), Roberto (Atlético), Ouédec (PSG), Raúl (Leganés), Aldana (Mérida), Francisco (retirado), Cobos (Toulouse), Milosevic (Lleida)

EXTREMADURA

Entrenador: Rafael Benítez (sigue)

ALTAS

Belenguer (Albacete), Soto (Valladolid), Kalla (Panahaiki), Velamazán (Albacete), Cermelj (UNAM), David (Hércules), Ferrari (Universitario de Lima), Gaspercic (Harelbeke)

BAJAS

Besora (Real Madrid B), Gluscevic (Sevilla), Dani (Cádiz), Blaya (Numancia), Fredi (Sporting), Morán (Numancia), Ferreira (Recreativo), Tirado (retirado)

MALLORCA

Entrenador: Héctor Cúper (sigue)

ALTAS

M. A. Valerón (Las Palmas), Paunovic (Atlético), Niño (Xerez), C. Gálvez (Mallorca B), Mizuno (Sao Paulo), Ibagaza (Lanús), Siviero (Lanús), Dani (Real Madrid), Diego (Betis B), Lauren (Levante), Rufete (Toledo), López (Génova), Arpón (Racing) y Biagini (Mérida), Carlos (Sevilla)

BAJAS

Kike (Alavés), Xabier, Campo (Real Madrid), Rocha (Alavés), Romero (Deportivo), Mena (Atlético), Valerón (Atlético), Ezquerro (Athletic), Amato (Glasgow Rangers), Milijas (Málaga), Gálvez (Betis), Monchu (Sporting), Moya (Sevilla)

OVIEDO

Entrenador: Fernando Vázquez (nuevo)

ALTAS

Pinto (Internacional de Porto Alegre), Rabarivony (Auxerre)

BAJAS

Buljubasich (Rosario Central), Abel Xavier (PSV Eindhoven)

Gabriel Schürrer ha llegado a A Coruña para reforzar la zaga deportivista. Va a ser una ventaja para él el hecho de no ocupar plaza de jugador extranjero en un equipo que tiene en la plantilla a nueve extracomunitarios.

RACING

Entrenador: Fernando Trío, *Yosu* (sigue)

REAL MADRID

Entrenador: Guus Hiddink (nuevo)

REAL SOCIEDAD

Entrenador: Bernd Krauss (sigue)

SALAMANCA

Entrenador: Miguel Ángel Russo (nuevo)

TENERIFE

Entrenador: Juan Manuel Lillo (sigue)

VALENCIA

Entrenador: Claudio Ranieri (sigue)

VALLADOLID

Entrenador: Sergije Kresic (sigue)

VILLARREAL

Entrenador: José Antonio Irulegui (sigue)

ZARAGOZA

Entrenador: José Fran co (*Txetxu*) Rojo (nuev

Jorge Iglesias

ALTAS

Munitis (Badajoz), Torre (Logroñés), Shustikov (CSKA Moscú), Co (Numancia), Vivar Dorado (Tenerife), Faizulin (Villarreal), Mora (Toledo), Neru (Racing B), Colsa (Racing B), Cobo (Racing B), Salva (Sevilla), Preciado (Santa Fe), Geli (Celta)

BAJAS

Conte (Hércules), Márquez (Numancia), Alberto (Valladolid), J. López (Deportivo), Arpón (Mallorca), Correa (Atlético), Guerrero (Real Sociedad), Suances (Ourense), Porfirio (Benfica), Schürrer (Deportivo)

ALTAS

Campo (Mallorca), Edgar (Benfica), Álvaro (Tenerife), Magallanes (Atalanta), Eto'o (Leganés), Jarni (Betis)

BAJAS

Cañizares (Valencia), Chendo (retirado), Dani (Mallorca)

ALTAS

Jauregi (Eibar), Guerrero (Racing)

BAJAS

Craioveanu (Villarreal), Imanol (Villarreal), Imaz (Athletic), Mild (Goteborg)

ALTAS

Munteanu (Steaua), Marinescu (Rapid Bucarest), Lunari (U. Católica), Nuno Luis (Campomaiorense), Lupidio (Quilmes), Casartelli (Gimnasia y Esgrima de Jujuy), Ramos (Estudiantes), Cardetti (River Plate)

BAJAS

Sito, César Brito (Mérida), Iturrino, Luis Manuel (Toledo), Lombardi (River Plate), Pauleta (Deportivo), Popescu (Valencia), Miljanovic (Hércules), Paulo Torres (Rayo)

ALTAS

Marcelino (Las Palmas), Navarro Montoya (Mérida)

BAJAS

Vidmar (Sanfrecce Hiroshima), Moisés (Numancia), Andersson (Göteborg), Álvaro (Real Madrid), Vivar Dorado (Racing)

ALTAS

Cañizares (Real Madrid), Roche (Paris Saint-Germain), Téllez (Alavés), Schwarz (Fiorentina), Popescu (Salamanca), S. Ilie (Kocaelispor), Lucarelli (Atalanta), Björklund (Glasgow Rangers)

BAJAS

Zubizarreta, Cáceres (Celta), Albelda, (Villarreal), Del Solar (Besiktas), Ortega (Sampdoria), Fernando (Wolverhampton), Campagnuolo (San Lorenzo de Almagro)

ALTAS

Alberto (Racing), Isailovic (Partizan), Caminero (Atlético), Ricardo (Atlético B), Raúl (Levante), Gutiérrez (Rayo Vallecano), Turiel (Toledo), Dutuel (Celta)

BAJAS

Belman (Hércules), Quevedo (Sevilla), P. García (Atlético), Canabal (Alavés), Benjamín (Betis), Soto (Extremadura)

ALTAS

Alfaro (Hércules), Kalajdzic (Zemun), Imanol (Real Sociedad), García Sanjuán (Zaragoza), Albelda (Valencia), Gerardo (Badajoz), Moisés (Celta), Craioveanu (Real Sociedad), Basauri (Lemona), Tasevski (Partizan)

BAJAS

Hernández (Valencia), Iñaki (Numancia), Soto (Valencia B), Parra, Faizulin (Racing), Alexandre, Lakabeg, Arroyo

ALTAS

Paco (Deportivo), Milosevic (Aston Villa), Peña (Zaragoza B), Pablo (Sporting)

BAJAS

Soler (Mallorca), García Sanjuán (Villarreal)

Los 10 más caros

Carlos Mira

Jugovic fue el verdugo del Atlético en las semifinales de la Copa de la UEFA. Esta temporada ya no podrá serlo, ya que defenderá los colores rojiblancos.

	Jugador	Procedencia	Destino	Precio
1	Denilson	Sao Paulo	Betis	5.000 millones
2	Benjamín	Valladolid	Betis	1.500 millones
3	Jugovic	Lazio	Atlético	1.500 millones
4	Serena	Fiorentina	Atlético	1.300 millones
5	Ezquerro	Mallorca / Atlético	Athletic	1.200 millones
6	Pauleta	Salamanca	Deportivo	1.050 millones
7	Chamot	Lazio	Atlético	1.000 millones
8	Valerón	Mallorca	Atlético	1.000 millones
9	Ito	Celta	Betis	950 millones
10	Popescu	Salamanca	Valencia	900 millones

Breves

- Carlos es el último fichaje del Mallorca. El ex delantero del Sevilla le ha costado a la entidad que preside Guillermo Reynés 500 millones de pesetas. Por su parte, Gabi Moya realizará el camino contrario y se marchará al Sevilla.
- Víctor Fernández ya tiene al delantero que quería. El búlgaro del 'Compos' Lubo Penev ha firmado por un año con opción a otro, lo que le ha costado al Celta 300 millones más Prieto.
- El portero belga Ronny Gaspercic, procedente del Harelbeke, jugará las tres próximas temporadas en el Extremadura. El meta fue considerado la pasada campaña el mejor futbolista belga.

El Celta ha logrado inscribir a Penev en la Copa de la UEFA a última hora. Lucirá el número '11'.

don balon
Todo Fútbol
don balon
Sólo Fútbol
don balon
Número Uno en Fútbol
don balon
La revista del fútbol español